OPEL COMBO

Infotainment System

Contenuto

Introduzione

Informazioni generali

Sistema Infotainment

CD 50 / CD 50 con lettore multimediale

Il sistema Infotainment offre una tecnologia d'avanguardia per l'intrattenimento e l'informazione in auto.

La **radio** è dotati di 6 pulsanti stazione per memorizzare stazioni radio su bande di frequenza FM e AM, Autostore - una funzione di memorizzazione automatica delle stazioni radio - e sistema dati radio (RDS) per una ricezione migliore e informazioni sul traffico.

Il **lettore CD** può riprodurre CD audio, CD-R e CD-RW e inoltre CD MP3 (solo **CD 50 con lettore multimediale**).

Il processore sonoro digitale fornisce modalità di equalizzazione preimpostate e definite dall'utente per l'ottimizzazione del sonoro (solo **CD 50 con lettore multimediale**).

Il design accurato dei comandi e la visualizzazione razionale delle informazioni consentono di controllare il sistema in maniera semplice e intuitiva.

Sistema vivavoce con lettore multimediale

Il sistema vivavoce è compatibile con l'unità **CD 50 con lettore multimediale** e vi consente di azionare diverse funzioni audio e del telefono con i comandi al volante o il sistema di riconoscimento vocale.

Il sistema vivavoce è dotato di tecnologia **Bluetooth** per il funzionamento del cellulare, lettore di messaggi di testo SMS, lettore USB ed è programmato per riconoscere un'ampia varietà di comandi vocali.

La tecnologia **Bluetooth** vi consente di stabilire un collegamento tra un cellulare **Bluetooth** e il sistema vivavoce, in modo da trasferire il funzionamento del cellulare al veicolo.

Il **lettore di messaggi** SMS utilizza la sintesi vocale e la tecnologia **Bluetooth** per leggere i messaggi di testo del telefono cellulare in arrivo attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Avviso

Non tutte le funzioni del sistema vivavoce possono essere supportate da ogni cellulare. La funzioni possibili dipendono dal relativo telefono cellulare e provider di rete.

Consultare le istruzioni d'uso del manuale del vostro cellulare o il proprio provider di rete.

Il **lettore multimediale** vi consente di riprodurre e controllare l'audio digitale memorizzato su un dispositivo USB. I dispositivi di memorizzazione dati esterni, ad es. iPod o lettore MP3 possono essere collegati al lettore multimediale mediante porta **USB**.

Il sistema di **riconoscimento vocale** vi consente di effettuare e ricevere chiamate, accedere a messaggi di testo SMS e azionare il lettore multimediale usando una serie di comandi vocali, per una maggiore sicurezza e comodità.

Altri dispositivi esterni, ad es. un lettore CD portatile, possono essere collegati all'ingresso **AUX** e fatti funzionare attraverso il sistema Infotainment.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

Guidare sempre in sicurezza quando si operi sui sistemi Infotainment e vivavoce.

In caso di dubbi, arrestare il veicolo prima di operare.

Utilizzo del manuale di uso e manutenzione

- Il presente manuale descrive gli optional e le caratteristiche disponibili. **Alcuni comandi e descrizioni, compresi simboli, display e funzioni dei menu, potrebbero non corrispondere a quelle del vostro veicolo a causa della differenza di versioni, specifiche nazionali, equipaggiamenti speciali o accessori particolari.**
- L'indice dei contenuti all'inizio del presente manuale e di ogni sezione facilita la ricerca degli argomenti di interesse.
- L'indice analitico consente di trovare gli argomenti richiesti.
- Nel display potrebbero apparire testi non tradotti nella vostra lingua.
- I messaggi visualizzati sul display e i testi delle etichette interne sono scritti in **neretto**.

Avvertenze e avvisi

⚠Avvertenza

Il testo evidenziato con ⚠**Avvertenza** indica il rischio di possibili incidenti o lesioni. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare lesioni.

Attenzione

Il testo evidenziato con **Attenzione** indica la possibilità per il veicolo di subire danni. La mancata osservanza delle istruzioni fornite può causare danni al veicolo.

Significato dei simboli

I riferimenti alle pagine sono indicati dal simbolo ⇨. Il simbolo ⇨ significa "vedi pag.".

Funzione di antifurto

Sistema di sicurezza

Il sistema Infotainment è dotato di un sistema elettronico di sicurezza che funge da antifurto.

Il sistema Infotainment funziona soltanto nel veicolo nel quale è installato ed è pertanto privo di valore per i ladri.

Codice di sicurezza

Un codice di sicurezza a 4 cifre (fornito separatamente) deve essere inserito al primo utilizzo del sistema Infotainment e dopo interruzioni prolungate dell'alimentazione di corrente per sbloccare il sistema Infotainment.

Inserimento del codice di sicurezza

Quando si accende il sistema Infotainment per la prima volta, sul display verrà visualizzato brevemente il messaggio **Codice radio - - - -** e si dovrà inserire il codice di sicurezza a 4 cifre.

Se nessun codice viene inserito entro un determinato limite di tempo, apparirà la scritta **Inserire codice - - - -**.

Per inserire il codice di sicurezza:

- Premere ripetutamente il pulsante numerato **1** sul sistema Infotainment fino a quando venga visualizzata la prima cifra.
- Inserire la seconda, la terza e la quarta cifra usando i pulsanti **2**, **3** e **4** allo stesso modo.

Quando è stata inserita la quarta cifra del codice di sicurezza, il sistema Infotainment viene sbloccato dopo un breve periodo.

Codice errato inserito

Se si è inserito un codice errato, si udirà un segnale acustico e sul display apparirà la scritta **Radio bloccata/attendere**, insieme ad un timer che effettua un conto alla rovescia.

Attendere fino quando il tempo del conto alla rovescia è trascorso e **Radio bloccata/attendere** sparisce dal display, quindi inserire il codice corretto.

Ogni volta che il codice viene inserito in modo errato, il tempo del conto alla rovescia si raddoppia.

Carda codice

La Carta codice certifica la proprietà del sistema Infotainment e contiene il modello della radio, il numero di serie e la password.

Avviso
Tenere la scheda del codice in un luogo sicuro.

In caso di furto del sistema Infotainment, queste informazioni importanti potranno essere trasmesse alle autorità competenti.

Codice del sistema vivavoce

Dopo l'inserimento corretto del codice di sicurezza del sistema Infotainment e dopo che entrambi i sistema Infotainment e vivavoce sono operativi, è possibile visualizzare il codice identificativo del sistema Infotainment.

Mediante i pulsanti presenti sul volante:

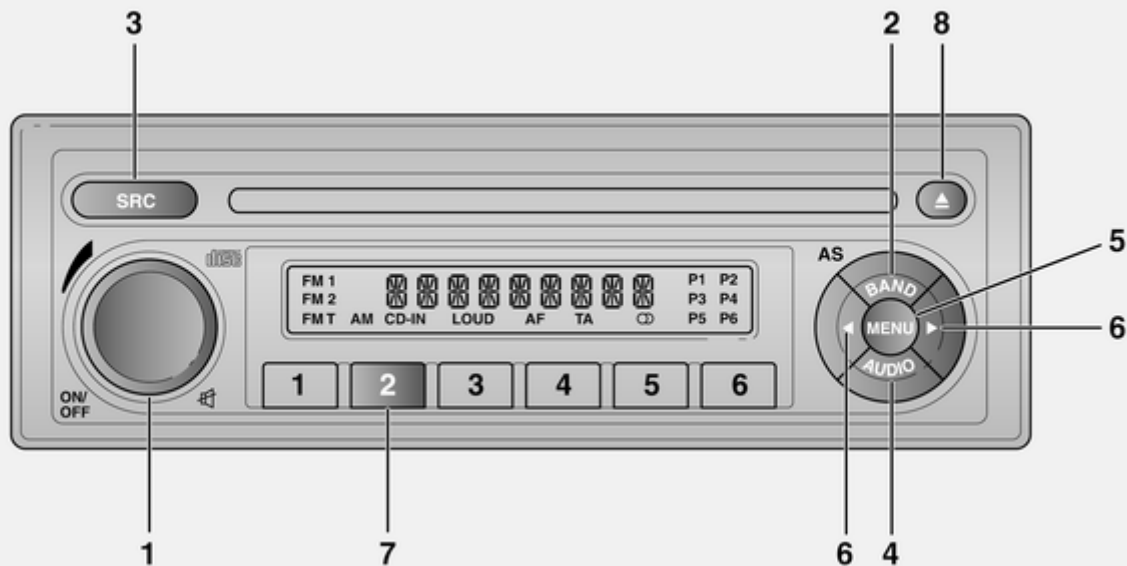
1. Premere ☎ / **MENU**.
2. Selezionare **IMPOSTAZIONI** usando ▲ / ▼ e premere **SRC/OK**.
3. Selezionare **Funzioni avanzate** usando ▲ / ▼ e premere **SRC/OK**.
4. Selezionare**Codice sistema** usando ▲ / ▼ e premere **SRC/OK**.

Il codice identificativo a 8 cifre viene visualizzato sul display.

Avviso
Il codice identificativo del sistema vivavoce a 8 cifre è unico e non può essere modificato.

Al codice identificativo si può anche avere accesso mediante il riconoscimento vocale ⇨ 43.

Panoramica dei comandi

Comandi del sistema Infotainment - CD 50

1 **ON/OFF** 14

Ruotare: Regolazione del volume 20

Pressione breve: Accensione 14

Pressione prolungata: Spegnimento 14

Radio - Pressione breve: Esclusione/ripristino dell'audio 25

Lettore CD - Pressione breve: Pausa/Ripresa 33

2 **BAND** - Pressione breve: Cambio di banda di frequenza 25

Pressione prolungata: Stazioni Autostore 27

3 **SRC**: Cambio di sorgente audio (radio, lettore CD) 25

4 **AUDIO**. Menu impostazioni audio 19

5 **MENU**: Menu funzioni avanzate 28

6 ◄ / ►: Regolazione dei valori nelle voci di menu 14

Radio - Pressione breve: Ricerca automatica stazione radio 26

Pressione prolungata: Ricerca manuale di una stazione radio 26

Lettore CD - Pressione breve: Saltare al brano precedente/successivo 33

Pressione prolungata: Riavvolgimento rapido/ avanzamento rapido 33

7 Pulsanti stazioni 1...6 25

Pressione breve: Richiamare una stazione radio memorizzata 26

Pressione prolungata: Memorizzare una stazione radio 27

8 Espulsione del CD 33

Comandi del sistema Infotainment - CD 50 con lettore multimediale

1 ⏻ **ON/OFF**: Accendere / spegnere 14
2 **FM**: Cambiare la sorgente audio in radio FM 25

Selezionare la banda FM (FM1, FM2, FM Autostore) 25

3 **AM**: Cambiare la sorgente audio in radio AM 25

Selezionare la banda AM (AM1, AM2) 25

4 **MEDIA**: Cambiare la sorgente audio (lettore CD, lettore multimediale, AUX) 33
5 **MUTE** 20

Radio - silenziamento/ ripristino audio 20

Lettore CD, **Lettore multimediale** - Pausa/ ripresa 20

6 **AUDIO**. Menu impostazioni audio 19
7 **MENU**: Menu funzioni avanzate 28
8 ▲ / ▼ 14

Ruotare: Regolazione del volume 20

Premere: Scorrere le opzioni del menu display 14

Radio- Premere: Ricerca manuale delle stazioni radio 26

Lettore CD - Premere: Salvare alla cartella precedente/successiva (CD MP3) 33

Lettore multimediale - Premere: Saltare alla cartella, artista, genere, ecc. precedente/ successivo 39

9 ◄ / ►: Regolazione dei valori nelle voci di menu 14

Radio- Premere: Ricerca automatica delle stazioni radio 26

Lettore CD - Pressione breve: Saltare al brano precedente/successivo 33

Pressione prolungata: Riavvolgimento rapido/ avanzamento rapido 33

Lettore multimediale - Premere: Saltare al brano precedente/successivo 39

10 Pulsanti stazioni 1...6 25

Pressione breve: Richiamare una stazione radio memorizzata 26

Pressione prolungata: Memorizzare una stazione radio 27

11 Espulsione del CD 33

Comandi al volante

1 / MENU 57

Pressione breve:
Accedere ai menu 14

Pressione breve:
Confermare le opzioni di
menu 57

Telefono - Pressione
breve: Accettare le
chiamate 57

Pressione breve:
Cambiare conversazione
telefonica durante una
chiamata 57

Pressione prolungata:
Rifiutare una chiamata,
terminare una chiamata 57

Lettore messaggi -
Selezionare il messaggio
di testo visualizzato 57

2 / ESC 57

Uscire dal menu o
ritornare al menu
precedente senza salvare 57

Lettore multimediale -
Pausa/ripresa 52

Telefono - Silenziamento/
ripristino dell'audio
durante la conversazione
telefonica 52

Silenziamento del tono di
chiamata per le chiamate
in arrivo 52

Lettore messaggi -
Interruzione della lettura di
un messaggio di testo 57

Riconoscimento vocale -
Interruzione di un
messaggio vocale 43

Disattivazione del
riconoscimento vocale 43

3 43

Pressione breve: Per
attivare il riconoscimento
vocale 43

Pressione breve:
Interruzione di un
messaggio vocale e
pronuncia di un nuovo
comando vocale 43

Pressione prolungata:
Ripetizione dell'ultimo
messaggio vocale 43

4 + / − 20

Regolazione del volume 20

5 ▲ / ▼ 57

Scorrere le opzioni del
menu display 57

Lettore multimediale -
Selezione dei brani 39

Lettore messaggi -
Scorrimento dei messaggi
di testo 57

6 **SRC/OK** 57

Confermare le opzioni di
menu 57

Cambio di sorgente audio
(radio, lettore CD, lettore
multimediale) 57

Uso

Operazioni di comando per CD 50

Il sistema Infotainment CD 50 è dotato di funzioni radio e CD e di varie impostazioni regolabili di radio e audio.

Il sistema Infotainment è comandato mediante una manopola girevole, pulsanti funzione e i menu illustrati sul display.

Accendere / spegnere

Premere la manopola girevole **ON/OFF** per azionare il sistema Infotainment. La sorgente audio utilizzata in precedente è attivata.

Premere e tenere premuta la manopola girevole **ON/OFF** per spegnere.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment viene azionato con quadro spento, si spegnerà automaticamente dopo un certo periodo di tempo per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

Volume

Ruotare la manopola girevole **ON/OFF** per regolare il volume.

L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

Volume massimo all'accensione

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato di default il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo fissato.

Regolazione automatica del volume

Se il volume viene regolato durante un annuncio sul traffico, la nuova impostazione resta attiva solo durante l'annuncio ritornando poi automaticamente all'impostazione di volume precedente.

Silenziamento / pausa

Premere la manopola girevole **ON/OFF** per silenziare la radio o mettere in pausa il lettore CD. Mute o Pause viene visualizzato sul display.

Per togliere silenziamento/pausa, premere di nuovo **ON/OFF**.

Avviso
La regolazione automatica del volume annulla la funzione di silenziamento/pausa.

Menu sullo schermo del display

Accedere e navigare nei menu del display regolando i valori tramite i pulsanti funzione del sistema Infotainment:

- Premere **AUDIO** ripetutamente per accedere alle voci di menu delle impostazioni audio ➪ 19.
- Premere **MENU** ripetutamente per accedere alle voci di menu delle funzioni avanzate ➪ 28.
- Premere ◄ o ► per regolare i valori nelle voci di menu.

Le modifiche vengono salvate e i menu scompaiono automaticamente dopo un breve periodo.

Modalità di funzionamento

Radio

Azionare la radio mediante i pulsanti funzione:

- Premere **SRC** per modificare la sorgente audio in radio.
- Premere **BAND** ripetutamente per selezionare la banda di frequenza (FM1, FM2, FMT Autostore, AM).

  Premere e tenere premuto **BAND** per le stazioni a memorizzazione automatica (Autostore).
- Premere i pulsanti stazione **1...6** per richiamare una stazione radio memorizzata.

  Premere e tenere premuto **1...6** per memorizzare una stazione radio.
- Premere ◄ o ► per cercare stazioni radio.

Utilizzo della radio ➪ 25.

Lettore CD

Azionare il lettore CD mediante i pulsanti funzione:

- Premere **SRC** per modificare la sorgente audio in lettore CD.
- Premere ◄ o ► per saltare il brano precedente/successivo. Premere e tenere premuto per il riavvolgimento/avanzamento rapido.
- Premere ⏏ per espellere un CD.

Uso del lettore CD ➪ 33.

Operazioni di comando per CD 50 con lettore multimediale

Il sistema Infotainment CD 50 con lettore multimediale è dotato di radio, lettore CD (compatibile con CD MP3), lettore USB e funzioni AUX e varie impostazioni di regolazione radio e audio.

Il sistema Infotainment è comandato mediante una manopola girevole, pulsanti funzione e i menu illustrati sul display.

Accendere / spegnere

Premere il pulsante ⏻ **ON/OFF** per azionare il sistema Infotainment. La sorgente audio utilizzata in precedente è attivata.

Premere ⏻**ON/OFF** per spegnere.

Spegnimento automatico

Se il sistema Infotainment viene azionato con quadro spento, si spegnerà automaticamente dopo un certo periodo di tempo per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

Volume

Ruotare la manopola girevole ▲/▼ per regolare il volume.

L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

Volume massimo all'accensione

All'accensione del sistema Infotainment, viene impostato di default il volume selezionato per ultimo, purché sia inferiore al volume di accensione massimo fissato.

Regolazione automatica del volume

Se il volume viene regolato durante un annuncio sul traffico, la nuova impostazione resta attiva solo durante l'annuncio ritornando poi automaticamente all'impostazione di volume precedente.

Silenziamento / pausa

Premere il pulsante **MUTE** per silenziare la radio o mettere in pausa il lettore CD o il lettore multimediale. Mute o Pause viene visualizzato sul display.

Per togliere silenziamento/pausa, premere di nuovo **MUTE**.

Avviso
La regolazione automatica del volume annulla la funzione di silenziamento/pausa.

Regolazione del volume in funzione della velocità

Quando viene azionato il volume legato alla velocità (➪ 20), il volume viene adattato automaticamente per compensare i rumori della strada e del vento.

Menu sullo schermo del display

Accedere e navigare nei menu del display regolando i valori tramite i pulsanti funzione del sistema Infotainment:

- Premere **AUDIO** per accedere al menu impostazioni audio ➪ 19.
- Premere **MENU** per accedere al menu delle funzioni avanzate ➪ 28.
- Premere ▲ o ▼ per scorrere le opzioni del menu display.
- Premere ◄ o ► per regolare i valori nelle voci di menu.

Le modifiche vengono salvate e i menu scompaiono automaticamente dopo un breve periodo.

Modalità di funzionamento

Radio

Azionare la radio mediante i pulsanti funzione:

- Premere **FM** per modificare la sorgente audio in radio FM.

Premere **FM** ripetutamente per selezionare la banda FM (FM1, FM2, FMA Autostore).

■ Premere **AM** per modificare la sorgente audio in radio AM.

Premere **AM** ripetutamente per selezionare la banda AM (AM1, AM2).

■ Premere i pulsanti stazione **1...6** per richiamare una stazione radio memorizzata.

Premere e tenere premuto **1...6** per memorizzare una stazione radio.

■ Premere ◄ o ► per cercare automaticamente stazioni radio.

■ Premere ▲ o ▼ per cercare manualmente stazioni radio.

Utilizzo della radio ⇨ 25.

Lettori audio

Azionare i lettori audio mediante i pulsanti funzione:

■ Premere **MEDIA** ripetutamente per cambiare la sorgente audio in **lettore CD**, **lettore multimediale** o ingresso **AUX**.

■ Premere ◄ o ► per saltare il brano precedente/successivo.

Premere e tenere premuto per il riavvolgimento/avanzamento rapido (lettore CD).

■ Premere ▲ o ▼ per saltare alla cartella (CD MP3) o artista, genere, ecc. (lettore multimediale) precedente/successivo.

■ Premere ⏏ per espellere un CD.

Uso del lettore CD ⇨ 33.

Utilizzo dell'ingresso AUX ⇨ 36.

Utilizzo del lettore multimediale USB ⇨ 39.

Operazioni di comando per il sistema vivavoce (CD 50 solo con lettore multimediale)

Il sistema vivavoce è dotato di comandi a volante per il funzionamento di telefono **Bluetooth**, lettore messaggi SMS e lettore multimediale o per l'attivazione del riconoscimento vocale.

Volume

Premere **+** o **−** per regolare il volume.

L'impostazione corrente viene visualizzata sul display.

Silenziamento / pausa

Premere 🔇 / **ESC** per silenziare chiamate telefoniche e toni di chiamata o mettere in pausa il lettore multimediale. Mute o Pause viene illustrato sul display.

Per togliere silenziamento/pausa, premere di nuovo 🔇 / **ESC**.

Avviso

La regolazione automatica del volume annulla la funzione di silenziamento/pausa.

Menu sullo schermo del display

Accedere e navigare nei menu sul display usando i comandi al volante:

■ Premere 📞 / **MENU** per accedere ai menu.

■ Premere ▲ o ▼ per scorrere le opzioni del menu display.

■ Premere **SRC/OK** (o ⌒ / **MENU**) per confermare le opzioni di menu.
■ Premere ✗ / **ESC** per uscire dal menu o ritornare al menu precedente senza salvare.

Le modifiche vengono salvate e i menu scompaiono automaticamente dopo un breve periodo.

Utilizzo dell'impianto telefonico vivavoce ⇨ 52.

Modalità di funzionamento

Usare i comandi al volante per azionare le funzioni del sistema vivavoce:

Telefono

Le funzioni telefoniche più importanti si azionano come segue:

■ Accettare una chiamata: Premere ⌒ / **MENU**.
■ Terminare o rifiutare una chiamata: Premere e tenere premuto ⌒ / **MENU**.
■ Silenziare il microfono durante una conversazione telefonica: Premere ✗ / **ESC**.
■ Trasferire la conversazione telefonica da sistema vivavoce a cellulare e viceversa: Premere **SRC/OK**.
■ Passare ad un'altra conversazione telefonica durante una chiamata: Premere ⌒ / **MENU**.

Uso del telefono ⇨ 57.

Lettore di messaggi SMS

Le funzioni di lettura messaggi più importanti si azionano come segue:

■ Scorrere i messaggi di testo: Premere ▲ o ▼.
■ Selezionare il messaggio di testo visualizzato: Premere **SRC/OK** (o ⌒ / **MENU**).
■ Interrompere la lettura di un messaggio di testo: Premere ✗ / **ESC**.

Utilizzo del lettore di messaggi ⇨ 57.

Lettore multimediale

Le funzioni più importanti del lettore multimediale si azionano come segue:

■ Selezionare brani: Premere ▲ o ▼.
■ Cambiare la sorgente audio in lettore multimediale: Premere ripetutamente **SRC/OK**.

Utilizzo del lettore multimediale ⇨ 39.

Riconoscimento vocale

Le funzioni più importanti di riconoscimento vocale si azionano come segue:

■ Per attivare il riconoscimento vocale: Premere 🗣.
■ Interruzione di un messaggio vocale e disattivazione del riconoscimento vocale: Premere ✗ / **ESC**.
■ Interrompere un messaggio vocale e pronunciare un nuovo comando vocale: Premere 🗣.
■ Ripetere l'ultimo messaggio vocale: Tenere premuto 🗣.

Utilizzo del riconoscimento vocale ⇨ 43.

Impostazione lingua

Per modificare la lingua del sistema Infotainment e del sistema vivavoce (compreso il riconoscimento vocale), consultate il vostro partner di assistenza Opel.

Ripristinare le impostazioni di default del sistema

Per ripristinare tutte le impostazioni del sistema ai valori iniziali:

1. Premere **MENU**.
2. Selezionare**Reimpostazione sistema** usando ▲ / ▼ e premere **SRC/OK**.
3. Selezionare **Sì** o **No** usando ◄ o ► e premere **SRC/OK**.

   Quando viene selezionato **Sì**, sul display appare la scritta **Reimpostazione** e le impostazioni di base del sistema vengono ripristinate dopo un breve periodo.

Le modifiche vengono salvate e i menu scompaiono automaticamente dopo un breve periodo. In alternativa premere di nuovo **MENU** per salvare e uscire quando la reimpostazione è completa.

Avviso
La sorgente precedente viene ripristinata e indicata sul display.

Impostazioni del tono

Nel menu delle **Impostazioni audio** è possibile impostare le caratteristiche del segnale acustico.

Premere il pulsante **AUDIO** del sistema Infotainment per aprire il menu delle **Impostazioni audio**.

Selezionare le impostazioni audio

Selezionare le impostazioni audio desiderate dal meno del display:

CD 50: Premere ripetutamente il pulsante **AUDIO**.

CD 50 con lettore multimediale: Premere il pulsante ▲ o ▼.

- **Bassi**
- **Alti**
- **Bilanciamento** (bilanciamento sinistro/destro)
- **Regolatore del volume** (bilanciamento frontale/posteriore)
- **Livello sonoro** (potenziamento del volume basso **ATTIVATA** o **DISATTIVATA**)

Solo CD 50 con lettore multimediale:

- **Tempo di ritardo** (ottimizzazione acustica per le posizioni di seduta del passeggero anteriore)
- **Equalizzatore** (attivazione delle impostazioni di equalizzazione di default)
- **Equalizzatore utente** (impostazioni di equalizzazione personalizzate)

Modificare le impostazioni audio

Il display indica il tipo di impostazione seguita dal valore di regolazione.

Regolare i valori con il pulsante ◄ o ►.

Le modifiche vengono salvate e i menu scompaiono automaticamente dopo un breve periodo.

Bassi e alti

Selezionare **Bassi** o **Alti**.

Regolare i valori con ◄ o ►.

Distribuzione del volume tra destra - sinistra
Selezionare **Bilanciamento**.

Regolare il valore con ◄ o ►.

Distribuzione del volume avanti - dietro
Selezionare **Fader**.

Regolare il valore con ◄ o ►.

Livello sonoro
Selezionare **Livello sonoro**.

Scegliere **ATTIVATA** o **DISATTIVATA** usando ◄ o ►.

Tempo di ritardo
Selezionare **Tempo di ritardo** e scegliere tra:

- **Conducente sinistra**
- **Conducente destra**
- **Ant.**
- **DISATTIVATA**

Scegliere l'impostazione desiderata usando ◄ o ►.

Equalizzatore
Selezionare EQ e scegliere tra:

- **Classica**
- **Jazz**
- **Rock**
- **OPERATORE**

Scegliere l'impostazione desiderata usando ◄ o ►.

Equalizzatore utente
Selezionare **OPERATORE** dal menu Equalizzatore.

Premere e tenere premuto il pulsante **MENU** fino a quando EQ appare sul display e il primo valore lampeggia.

Regolare il valore con ▲ o ▼.

Commutare al valore precedente/ successivo usando ◄ o ►.

Premere il pulsante **AUDIO** per memorizzare l'impostazione ed uscire dal menu.

Impostazioni di volume

CD 50

Ruotare la manopola girevole **ON/ OFF** del sistema Infotainment per regolare il volume delle modalità CD e radio.

Il livello del volume attuale viene visualizzato sul display.

Notizie sul traffico (TA)
Con la funzione TA attivata (visualizzata sul display) ⇨ 28, è possibile ricevere informazioni sul traffico ad un volume minimo predefinito anche con il volume radio disattivato.

Il volume di trasmissione dell'annuncio sul traffico varia in base al volume di ascolto:

- Se il volume di ascolto si trova sotto un livello fissato durante un annuncio sul traffico, verrà aumentato al livello fissato per la durata dell'annuncio.
- Se il volume di ascolto si trova sopra un livello fissato durante un annuncio sul traffico, verrà fornito al livello attuale +1 per la durata dell'annuncio.

Durante un annuncio sul traffico, regolare temporaneamente il livello del volume ruotando la manopola girevole **ON/OFF**.

Se il volume viene regolato durante un annuncio sul traffico, il nuovo livello di volume (visualizzato sul display) verrà solo mantenuto a questo livello durante la trasmissione dell'annuncio. Il volume ritornerà poi al livello precedente all'annuncio.

Annunci di emergenza

Durante un annuncio di emergenza il volume verrà automaticamente regolato allo stesso modo della funzione TA.

Questa funzione si attiva automaticamente e non può essere disattivata.

Silenziamento / pausa

Premere la manopola girevole **ON/OFF** brevemente per mettere in silenzioso/pausa.

Quanto segue verrà visualizzato sul display, in base alla sorgente audio:

- **Pause**: Lettore CD, lettore multimediale
- **Mute**: Radio

Avviso
La sorgente audio non può essere modificata quando l'attuale sorgente audio si trovi in silenzioso / pausa.

Per disattivare la funzione di silenziamento/pausa, premere di nuovo brevemente la manopola girevole **ON/OFF**.

Se la manopola girevole **ON/OFF** viene regolata durante la modalità **mute/pause**, la funzione **mute/pause** verrà sospesa.

Se un annuncio di emergenza/traffico viene trasmesso con la funzione **mute/pause** attiva, la funzione **mute/pause** verrà sospesa e ripristinata al termine dell'annuncio.

CD 50 con lettore multimediale

Ruotare la manopola girevole del sistema Infotainment per regolare il volume delle modalità CD, radio e lettore multimediale. In alternativa, per veicoli dotati di sistema vivavoce, si può anche regolare il livello di volume premendo i pulsanti **+** o **−** sul volante.

Regolazione del volume per velocità

La funzione di regolazione **Speed volume** consente al livello del volume di essere regolato automaticamente in base alla velocità del veicolo aumentando quando la velocità aumenta per mantenere lo stesso bilanciamento con il livello di rumorosità dentro all'abitacolo.

Per attivare la funzione mediante i pulsanti del sistema Infotainment, selezionare quanto segue:

- **MENU**: Premere
- ▲ / ▼: Scorrere in alto/basso per visualizzare la funzione **Volume per velocità**
- ◄ / ►: Premere per selezionare una delle seguenti opzioni:

  DISATTIVATA: funzione disattivata

  Basso: funzione attivata (impostazione bassa)

  Alto: funzione attivata (impostazione alta)

Notizie sul traffico (TA)

Con la funzione TA attivata (visualizzata sul display) ⇨ 28, è possibile ricevere informazioni sul traffico ad un volume minimo predefinito anche con il volume radio disattivato.

Il volume di trasmissione dell'annuncio sul traffico dipende al volume di ricezione:

- Se il volume di ascolto si trova sotto un livello fissato durante un annuncio sul traffico, verrà aumentato al livello fissato per la durata dell'annuncio.
- Se il volume di ascolto si trova sopra un livello fissato durante un annuncio sul traffico, verrà fornito al livello attuale +1 per la durata dell'annuncio.

Per regolare temporaneamente il volume durante un annuncio sul traffico, ruotare la manopola girevole sul sistema Infotainment. In alternativa, per veicoli dotati di sistema vivavoce, si può anche regolare il livello di volume premendo i pulsanti + o − sul volante.

Se il volume viene regolato durante un annuncio sul traffico, il nuovo livello di volume (visualizzato sul display) verrà solo mantenuto a questo livello durante la trasmissione dell'annuncio. Il volume ritornerà poi al livello precedente all'annuncio.

Annunci di emergenza

Durante un annuncio di emergenza il volume verrà automaticamente regolato allo stesso modo della funzione TA.

Questa funzione si attiva automaticamente e non può essere disattivata.

Silenziamento / pausa

Premere brevemente il pulsante **MUTE** sul sistema Infotainment per silenziare. In alternativa, per veicoli dotati del sistema vivavoce, potete anche premere il pulsante 🔇 / **ESC** sul volante.

Verrà visualizzato quanto segue, in base alla sorgente audio:

- **Pause**: Modalità di pausa del lettore CD o multimediale
- **Mute**: Modalità di silenziamento della radio

Per disattivare la funzione **mute/pause**, premere di nuovo brevemente il pulsante **MUTE** o 🔇.

Se il volume viene regolato durante la modalità **mute/pause**, la funzione **mute/pause** verrà sospesa e il volume verrà impostato al nuovo livello selezionato.

Avviso
Per accedere agli altri menu del sistema Infotainment, le funzioni **Mute** e **Pause** devono prima essere disattivate.

Se un annuncio di emergenza o sul traffico viene trasmesso con la funzione **mute/pause** attiva, la funzione verrà sospesa temporaneamente e ripristinata al termine dell'annuncio.

Regolazione del volume dell'ingresso AUX

Questa funzione vi consente di allineare il volume della sorgente **AUX**, in base al lettore portatile, ad una delle altre sorgenti.

Il volume della sorgente audio esterna collegata all'ingresso **AUX** può solo essere azionata mediante i comandi presenti sulla stessa sorgente audio. Non è possibile regolare il volume mediante il sistema Infotainment o i comandi al volante.

Per azionare la funzione volume dell'ingresso **AUX**, collegare il vostro dispositivo audio supplementare e assicurarsi che sia spento.

Mediante i pulsanti presenti sul sistema Infotainment o sul volante, selezionare quanto segue:

- Premere il pulsante **MEDIA** o **SRC/OK**
- Premere i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare la modalità **AUX** sul display
- Azionare il dispositivo audio supplementare
- Premere i pulsanti ◄ o ► per diminuire o aumentare il livello di volume

Una sorgente audio collegata all'ingresso **AUX** può essere azionata solo mediante i comandi presenti sulla sorgente audio stessa.

Volume del parlato

Il volume del telefono fissato può essere regolato mediante la funzione **Volume del parlato**.

Per attivare la funzione mediante i pulsanti del sistema Infotainment, selezionare quanto segue:

- Premere il pulsante **MENU**
- Premere i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare l'opzione **Volume del parlato** sul display
- Premere i pulsanti ◄ o ► per diminuire o aumentare il livello di volume

  Se il pulsante ◄ è impostato su **0**, il display visualizzerà **Parlato disattivo**.

Per regolare il volume preimpostato, premere i pulsanti **+** o **−** sul volante o premere i pulsanti ▲ o ▼ sul sistema Infotainment.

Per regolare temporaneamente il volume preimpostato di una chiamata o di un annuncio vocale in corso, premere i pulsanti **+** o **−** sul volante. Al

termine della chiamata/annuncio, il volume ritornerà al suo livello originale.

Attivazione limite massima del volume radio

Questa funzione consente all'utente di attivare/disattivare il limite di volume massimo quando si accende la radio.

Per attivare la funzione mediante i pulsanti del sistema Infotainment, selezionare quanto segue:

- Premere il pulsante **MENU**
- Premere i pulsanti ▲ o ▼ per selezionare l'opzione **Vol. radio on** sul display
- Premere i pulsanti ◄ o ► per attivare/disattivare la funzione **Vol. radio on- Limite attivato** o **Vol. radio on - Limite disattivato**

Vol. radio onLimite attivato:

- se il livello di volume precedente è pari o superiore al valore massimo preimpostato / pari a o inferiore al valore minimo preimpostato, la radio si accenderà con il volume al massimo/minimo
- se il livello di volume è tra i valori minimo/massimo preimpostati, verrà ripristinato il volume precedente

Vol. radio onLimite disattivato:

- la radio si accenderà al livello di volume precedente allo spegnimento

Radio

Uso

Ricezione radio

La ricezione radio può risultare compromessa da disturbi statici, rumore, distorsioni o perdita della ricezione stessa a causa di:

- variazioni di distanza dal trasmettitore
- interferenze dovute alle onde radio riflesse
- oscuramenti

Pulsanti di comando CD 50

I pulsanti più importanti per il controllo della radio sono:

- **ON/OFF**: Alimentazione on/off, controllo volume, funzione silenziamento/ripristino dell'audio
- **SRC**: Accende la radio
- ◄ o ►: Ricerca di una stazione
- **BAND**: Modifica della banda di frequenza, memorizzazione automatica delle stazioni (autostore)
- **AUDIO**: Impostazioni di attivazione del menu audio (bassi, alti, bilanciamento, regolatore del volume, livello sonoro)
- **Station buttons 1...6**: Pulsanti delle stazioni preimpostate
- **MENU**: Funzioni menu avanzate (commutazione AF, informazioni sul traffico, modalità regionale) ⇨ 28

Accensione della radio

Ruotare la manopola **ON/OFF** su on quindi premere il pulsante **SRC** per commutare la sorgente audio in radio.

Si riceverà la stazione precedentemente selezionata.

Selezione della banda di frequenza

Premere ripetutamente il pulsante **BAND** per selezionare la banda di frequenza desiderata.

Le seguenti bande di frequenza selezionate verranno visualizzate sul display:

- **AM**: visualizza **AM**
- **FM**: visualizzato come **FM1**, **FM2** o **FMT**

Verrà ricevuta la stazione precedentemente selezionata nella banda di frequenza.

Pulsanti di comando - CD 50 con lettore multimediale

I pulsanti più importanti per il controllo della radio sono:

- ⏻ / **ON/OFF**: accensione/spegnimento
- **FM**: selezione della banda di frequenza FM / memorizzazione automatica delle stazioni radio (Autostore)
- **AM**: selezione della banda di frequenza MW
- **MUTE**: attivazione/disattivazione del volume (silenziamento/pausa)
- **AUDIO**: impostazioni di attivazione del menu audio (bassi, alti, bilanciamento, regolatore del volume, livello sonoro, ritardo audio, equalizzatore)
- **MENU**: commutazione AF, informazioni sul traffico, modalità regionale, volume per velocità, modalità di disattivazione radio, reimpostazione del sistema
- ◄ / ►: modalità di ricerca automatica delle stazioni radio
- ▲ / ▼: modalità manuale di ricerca delle stazioni radio (frequenza, nome della stazione, numero della stazione memorizzata)
- **Station buttons 1...6**: pulsanti delle stazioni preimpostate

Accensione della radio

Premere il pulsante **ON/OFF**, quindi premere i pulsanti **AM** o **FM** per commutare la sorgente audio in radio.

Si riceverà la stazione precedentemente selezionata.

Selezione della banda di frequenza

Premere ripetutamente i pulsanti **AM** o **FM** per selezionare la banda di frequenza desiderata.

Le seguenti bande di frequenza selezionate verranno visualizzate sul display:

- **AM**: visualizza **AM1** o **AM2**
- **FM**: visualizza **FM1**, **FM2** o **FMA**

Verrà ricevuta la stazione precedentemente selezionata nella banda di frequenza.

Ricerca stazioni

Ricerca automatica stazione radio

CD 50

Premere brevemente il tasto ◄ o ► per cercare la stazione ricevibile successiva nella gamma d'onda corrente.

Se non viene trovata nessuna stazione, continuerà la ricerca fino a quando ◄ o ► venga premuto nuovamente.

CD 50 con lettore multimediale

Premere brevemente il tasto ◄ o ► per cercare la stazione ricevibile successiva nella gamma d'onda corrente.

Premere e tenere premuto ◄ o ► per cercare la frequenza richiesta. Quando il pulsante viene rilasciato, una ricerca automatica viene quindi eseguita per la stazione successiva ricevibile e viene riprodotta automaticamente.

Ricerca manuale di una stazione radio

CD 50

Premere il pulsante ◄ o ► del sistema Infotainment:

- **Premere brevemente e ripetutamente**: per avviare una ricerca manuale per la stazione ricevibile successiva
- **Premere e tenere premuto**: per avviare la ricerca rapida nella direzione richiesta
- **Rilascio**: la sintonizzazione si arresta e il display del sistema Infotainment visualizza la frequenza della stazione attuale.

CD 50 con lettore multimediale

Premere i pulsanti ▲ o ▼ del sistema Infotainment:

- **Premere brevemente e ripetutamente**: per avviare una ricerca manuale per la stazione ricevibile successiva
- **Premere e tenere premuto**: per avviare la ricerca rapida nella direzione richiesta
- **Rilascio**: la sintonizzazione si arresta e il display del sistema Infotainment visualizza la frequenza della stazione attuale.

Elenchi di memorizzazione automatica

Funzione Autostore (memorizzazione automatica delle stazioni radiofoniche)

CD 50

La banda di frequenza **FM** è divisa in sezioni: **FM1**, **FM2** e **FMT**; con la banda di ricezione **FMT** riservata a stazioni memorizzate automaticamente con la funzione **Autostore**.

Questa funzione consente di impostare e richiamare stazioni radio precedentemente memorizzate nella banda di frequenza **FMT**.

Per azionare la funzione **Autostore**, premere e tenere premuto il pulsante **BAND** sul sistema Infotainment fino a quando sentite il segnale acustico di conferma. La radio memorizzerà automaticamente le 6 stazioni con il segnale più forte in ordine decrescente d'intensità nella banda di frequenza **FMT**.

Durante il processo di memorizzazione automatica sul display apparirà la scritta lampeggiante **FM Astore**.

L'azionamento della funzione **Autostore** cancellerà le stazioni memorizzate in precedenza nella banda di frequenza **FMT**.

Avviso
In base alla forza del segnale è possibile che vengano memorizzate meno di 6 stazioni.

Per memorizzare una singola stazione, selezionare la banda di frequenza (**AM**, **FM1**, **FM2**) e la stazione, quindi premere il pulsante desiderato 1...6 sul sistema Infotainment fino a quando si senta un segnale acustico che conferma la memorizzazione della stazione sul pulsante appropriato.

Si può memorizzare un totale di 6 stazioni per banda di frequenza.

Per richiamare una stazione, selezionare la banda di frequenza, quindi premere brevemente il pulsante della stazione desiderata 1...6.

CD 50 con lettore multimediale

La banda di frequenza **FM** è divisa in sezioni: **FM1**, **FM2** e **FMA**; con la banda di ricezione **FMA** riservata a stazioni memorizzate automaticamente con la funzione **Autostore**.

Questa funzione consente di richiamare stazioni radio precedentemente memorizzate nella banda di frequenza **FMA**.

Per azionare la funzione **Autostore**, premere e tenere premuto il pulsante **FM** sul sistema Infotainment fino a quando sentite il segnale acustico di conferma. Con questa funzione, la radio memorizza automaticamente le 6 stazioni con il segnale più forte in ordine decrescente nella banda di frequenza **FMA**.

Durante il processo di memorizzazione automatica sul display apparirà la scritta lampeggiante **Autostore**.

L'azionamento della funzione **Autostore** cancellerà le stazioni memorizzate in precedenza nella banda di frequenza **FMA**.

Memorizzazione manuale delle stazioni

Per memorizzare una singola stazione, selezionare la banda di frequenza (**AM** o **FM**) e la stazione, quindi premere il pulsante desiderato 1...6 sul sistema Infotainment fino a quando si senta un segnale acustico che conferma la memorizzazione della stazione sul pulsante appropriato.

Si può memorizzare individualmente un totale di 6 stazioni per banda di frequenza.

Richiamare una stazione

Selezionare la banda di frequenza (**AM** o **FM**), quindi premere brevemente il pulsante della stazione desiderata1...6 per richiamare una stazione memorizzata.

Radio data system (RDS)

Vantaggi dell'RDS

RDS è un servizio di stazioni FM che vi aiuterà a trovare la stazione desiderata garantendo una ricezione

ineccepibile. **RDS** codifica informazioni digitali che vengono trasmesse in aggiunta alle trasmissioni radio FM, fornendo informazioni come nome della stazione, informazioni sul traffico e testo radio.

Con **RDS** attivata:

- il nome del programma della stazione scelta appare sul display al posto della sua frequenza
- durante una ricerca automatica della stazione, il sistema Infotainment sintonizza solamente stazioni **RDS**
- il sistema infotainment si sintonizza sempre sulla migliore frequenza di trasmissione ricevibile della stazione scelta per mezzo di una **Frequenza Alternativa** (**AF**).

Funzioni RDS

In **RDS** sono incorporati i seguenti campi informativi:

- **AF**: Frequenze alternative
- **TA**: Annunci sul traffico
- **TP**: Programmi sul traffico
- **REG**: Programmi regionali
- **EON** Enhanced Other Network

Inoltre, integrata nel **RDS** c'è una funzione di **Ricezione allarme di emergenza**. Questa funzione si attiva automaticamente e non può essere disattivata.

Accensione e spegnimento RDS

CD 50

Per attivare la funzione **RDS**, utilizzare i seguenti pulsanti sul sistema Infotainment:

1. **MENU**: Premere ripetutamente fino a quando **AF** non compaia sul display
2. ◄ / ►: Premere per selezionare l'opzione **AFATTIVATA** o **AFDISATTIVATA**

Quando viene attivato **RDS**, **AF** verrà visualizzato sul display.

CD 50 con lettore multimediale

Per attivare la funzione **RDS**, utilizzare i seguenti pulsanti sul sistema Infotainment:

1. **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere fino a quando sul display venga visualizzata la scritta **Commutazione AF**
3. ◄ / ►: Premere per selezionare l'opzione **Commutazione AFATTIVATA** o **Commutazione AFDISATTIVATA**

Quando viene attivato **RDS**, **AF** verrà visualizzato sul display.

Modalità di Frequenza Alternativa (AF)

Con la funzione **AF** attivata, la radio si sintonizza automaticamente sulla stazione con la trasmissione di segnale più forte per lo stesso programma. Durante la guida si può continuare ad ascoltare la stessa stazione senza dover cambiare la frequenza quando si cambia zona.

Se la funzione **Commutazione AF** è stata attivata e la radio non è in grado di ricevere la stazione sintonizzata, la radio azionerà una ricerca automatica, durante la quale sul display verrà visualizzata la scritta **Ricerca FM**.

La funzione **Commutazione AF** può essere attivata solo sulla banda di frequenza FM.

Modalità notizie sul traffico (TA)

Certe stazioni nella banda di frequenza FM possono trasmettere informazioni sulle condizioni del traffico.

Per azionare la funzione **TA** sul sistema audio **CD 50**, usare i seguenti pulsanti sul sistema Infotainment:

1. **MENU**: Premere ripetutamente fino a quando **AF** non compaia sul display
2. ◄ / ►: Premere per selezionare l'opzione **TAATTIVATA** o **TADISATTIVATA**

   Quando viene attivato **RDS**, **TA** verrà visualizzato sul display.

Per azionare la funzione **TA** sul sistema audio **CD 50 con lettore multimediale**, usare i seguenti pulsanti sul sistema Infotainment:

1. **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere fino a quando sul display venga visualizzata la scritta **Informazioni sul traffico**
3. ◄ / ►: Premere per selezionare l'opzione **Informazioni sul trafficoATTIVATA** o **Informazioni sul trafficoDISATTIVATA**

   Quando viene attivato **RDS**, **TA** verrà visualizzato sul display.

Con la funzione **TA** attivata è possibile:

- cercare solo stazioni **RDS** che trasmettono nella banda di frequenza FM, abilitate a trasmettere informazioni sul traffico
- ricevere informazioni sul traffico anche con lettore CD / multimediale in uso
- ricevere informazioni sul traffico ad un volume minimo predefinito, anche con volume radio disattivato

Con la funzione **TA** attiva e il lettore CD / multimediale in modalità silenziamento/pausa, la funzione di silenziamento/pausa verrà superata e inizierà la sintonizzazione automatica su una stazione abilitata a trasmettere informazioni sul traffico.

La funzione di silenziamento/pausa verrà ripristinata al termine dell'annuncio sul traffico.

Quando viene trasmesso un annuncio sul traffico, il volume potrebbe essere superiore al normale. Il normale volume verrà ripristinato al termine dell'annuncio sul traffico.

Modalità Programmi sul Traffico (TP)

La funzione **TP** consente all'utente di trovare solo quelle stazioni che trasmettono regolarmente annunci sul traffico (solo CD 50 con lettore multimediale).

Quando questa funzione è attiva, **TP** verrà visualizzato sul display.

In alcuni paesi esistono stazioni radio che non trasmettono informazioni sul traffico neanche con la funzione **TP** attiva.

Modalità regionale (REG)
A certe ore alcune stazioni **RDS** trasmettono programmi differenti a livello regionale su frequenze diverse.

Per azionare la funzione **REG** sul sistema audio **CD 50**, usare i seguenti pulsanti del sistema Infotainment:

1. **MENU**: Premere ripetutamente fino a quando **REG** non compaia sul display
2. ◄ / ►: Premere per selezionare l'opzione **REGATTIVATA** o **REGDISATTIVATA**

Per azionare la funzione **Regionale** sul sistema audio **CD 50 con lettore multimediale**, usare i seguenti pulsanti del sistema Infotainment:

1. **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere fino a quando sul display venga visualizzata la scritta **Regionale**
3. ◄ / ►: Premere per selezionare l'opzione **RegionaleATTIVATA** o **RegionaleDISATTIVATA**

Con modalità **REG** attivata, vengono considerate solo le frequenze della stazione **RDS** attualmente in uso con lo stesso programma regionale.

Se la modalità **REG** è disattivata, vengono considerate solo le frequenze della stazione **RDS** attualmente in uso con diversi programmi regionali.

Modalità Enhanced Other Network (EON)
La funzione **EON** consente al ricevente di monitorare altre reti o stazioni di programmi sul traffico automaticamente e di sintonizzarsi temporaneamente alla stazione.

Questa funzione è solo operativa con la funzione **TA** attiva.

Ricezione allarme di emergenza
In modalità **RDS** la radio è impostata per ricevere **annunci di emergenza** nel caso di circostanze o eventi eccezionali che potrebbero causare pericolo generale (terremoti, inondazioni, ecc.), se vengono trasmessi dalla stazione sintonizzata.

Durante un **annuncio di emergenza** sul display verrà visualizzata la scritta **Allarme**. Quando viene trasmesso un **annuncio di emergenza**, il volume potrebbe essere superiore al normale. Il normale volume verrà ripristinato al termine dell'**annuncio di emergenza**.

Questa funzione si attiva automaticamente e non può essere disattivata.

Lettore CD

Informazioni generali

CD 50 / CD 50 con lettore multimediale

Il lettore CD del sistema Infotainment può riprodurre CD audio (CD 50 / CD 50 con lettore multimediale) e CD audio / MP3 (soloCD 50 con lettore multimediale).

Informazioni importanti sui CD audio e sui CD MP3

Attenzione

Per nessun motivo si devono inserire nel lettore CD dei DVD sagomati o con diametro di 8 cm.

Non attaccare etichette adesive ai CD perché potrebbero farli inceppare all'interno del lettore CD e provocarne il guasto. In tal caso sarebbe necessaria una costosa sostituzione del dispositivo.

È possibile utilizzare i seguenti formati di CD:

- CD-ROM (CD 50).
- CD-ROM, CD-R e CD-RW (CD 50 con lettore multimediale).

Possono essere riprodotte le seguenti frequenze di campionamento per CD MP3 (solo CD 50 con lettore multimediale):

- 44.1 kHz, stereo (96 - 320 kbps)
- 22,05 kHz, mono o stereo (32 - 80 kbps)
- Bitrate variabili (**VBR**)

CD-R e CD-RW usati devono essere bruciati in conformità alla specifica ISO9660.

- I CD audio con protezione anticopia non conformi allo standard CD audio potrebbero non essere riprodotti correttamente o non essere riprodotti affatto.
- Su CD misti (che contengono audio e dati, ad es. MP3), vengono rilevati e riprodotti solo i brani audio MP3.

- I CD-R e i CD-RW masterizzati sono più sensibili a un trattamento non corretto rispetto ai CD preregistrati. Pertanto è necessario garantire un trattamento corretto, specialmente nel caso di CD-R o CD-RW masterizzati. Vedere sotto.
- Evitare di lasciare impronte digitali durante la sostituzione dei CD.
- Riporre i CD nelle loro custodie immediatamente dopo averli rimossi dal lettore CD per proteggerli dallo sporco e da danni.
- La sporcizia e i liquidi sui CD delle mappe possono sporcare la lente del lettore audio all'interno del dispositivo e provocare guasti.
- Proteggere i CD dal calore e dalla radiazione solare diretta.

Per i CD MP3 valgono le seguenti limitazioni (solo
CD 50 con lettore multimediale):

- Si possono leggere solo file MP3. Altri formati di file audio compressi non possono essere riprodotti.
- Se i file MP3 su un CD-R o CD-RW sono strutturati in sottocartelle, la loro struttura è compressa in una struttura di livello singolo dove le sottocartelle vengono considerate a livello delle cartelle principali.

Utilizzo

Avviare la riproduzione del CD

CD 50

Azionare il sistema Infotainment e spingere il CD con il lato stampato in alto nel relativo slot fino a quando non sia completamente inserito: la riproduzione del CD parte in automatico.

Se nell'unità è già presente un CD, premere il pulsante **SRC**: viene avviata la riproduzione del CD e il brano CD viene riprodotto dallo stesso punto in cui era stato arrestato.

Premendo il pulsante **SRC** con nessun CD caricato, sul display apparirà la scritta **Nessun CD**. Durante la visualizzazione di questo messaggio, la funzione di silenziamento si attiverà automaticamente. L'impianto audio ritornerà quindi automaticamente in modalità radio.

Passaggio al brano successivo o al brano precedente

Premere brevemente il tasto ◄ o ► una o più volte.

Avanti o indietro veloce

Premere e tenere premuto ◄ o ► per avanzare rapidamente o riavvolgere il brano audio in corso.

Pausa

Premere brevemente la manopola girevole **ON/OFF** per interrompere la riproduzione del CD. Sul display apparirà la scritta **Pausa**.

Avviso

La sorgente audio non può essere modificata quando l'attuale sorgente audio si trovi in silenzioso / pausa.

Premere la manopola girevole **ON/OFF** per disattivare.

La funzione di pausa può anche essere disattivata variando la sorgente audio.

Display CD

Quando un CD è in riproduzione, sul display verranno visualizzate le seguenti informazioni:

- **T1** (brano 01): mostra il numero del brano sul CD
- **0:42**: mostra il tempo trascorso dall'inizio del brano

Rimozione di un CD

Premere il pulsante ≙: Il CD viene espulso dalla fessura del lettore CD.

Se il CD non viene rimosso dopo l'espulsione, verrà nuovamente caricato automaticamente dopo un breve periodo. L'impianto audio ritornerà quindi automaticamente in modalità radio.

CD 50 con lettore multimediale

Azionare il sistema Infotainment e spingere il CD con il lato stampato in alto nel relativo slot fino a quando non sia completamente inserito

Quando il CD viene caricato, sul display apparirà la scritta **lettura CD**. Una volta lette le informazioni del CD, la riproduzione dello stesso partirà in automatico.

Se nel sistema Infotainment è già presente un CD, premere il pulsante **MEDIA** sul sistema Infotainment o **SRC/OK** sul volante: la riproduzione del CD viene ripresa dallo stesso punto in cui era stato arrestato.

Avviso

In base ai dati memorizzati sul CD audio o CD MP3, informazioni diverse sul CD e sul brano musicale in riproduzione saranno evidenziate sul display.

Passaggio al brano successivo o al brano precedente

Premere brevemente il tasto ◄ o ► una o più volte.

Selezione di un album o di un brano - CD MP3

Premere il pulsante ▲ o ▼per selezionare album/cartelle, ecc.

Premere il pulsante ◄ o ► per selezionare un brano da album/cartelle, ecc.

Avanti o indietro veloce

Premere e tenere premuto ◄ o ► per avanzare rapidamente o riavvolgere il brano audio in corso.

Silenziamento / Pausa

Premere brevemente il pulsante **MUTE** per interrompere la riproduzione del CD. Sul display apparirà la scritta **Pausa**.

Premere di nuovo il pulsante **MUTE** per disattivarla.

Display CD

Quando un CD è in riproduzione, le seguenti informazioni verranno visualizzate sul display alla selezione dell'appropriata funzione di menu:

- **CD Track 5** (brano 05 del CD): mostra il numero del brano sul CD
- **0:42**: mostra il tempo trascorso dall'inizio del brano

Informazioni di testo di un CD-MP3 (tag ID3)
Le informazioni (ID3-TAG) MP3 (ad es. titolo del brano, nome dell'artista, nome dell'album, ecc.) sul CD, possono essere illustrate sul display. Se non è presente nessuna informazioni ID3-TAG, il display visualizzerà solo il nome del file.

Per visualizzare informazioni ID3-TAG mediante i pulsanti del sistema Infotainment, selezionare quanto segue:

1. **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere fino a quando sul display venga visualizzata la scritta **display MP3**
3. ◄ / ►: Premere per selezionare una delle seguenti 5 opzioni:

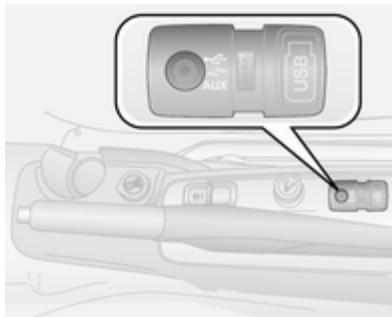
- **CARTELLE**
- **Nome file**
- **Titolo**
- **Autore**
- **ALBUM**

Rimozione di un CD
Premere il pulsante ≙: Il CD viene espulso dalla fessura del lettore CD.

Se il CD non viene rimosso dopo l'espulsione, verrà nuovamente caricato automaticamente dopo un breve periodo.

Ingresso AUX

Informazioni generali

CD 50 con lettore multimediale

Nella consolle centrale si trova una porta AUX per il collegamento di sorgenti audio esterne.

Avviso
La presa deve sempre essere mantenuta pulita e asciutta.

È possibile, per esempio, collegare un lettore CD portatile con uno spinotto da 3,5 mm all'ingresso AUX.

Uso

CD 50 con lettore multimediale

Premere brevemente il pulsante **MEDIA** sul sistema Infotainment per azionare la modalità AUX, quindi accendere il dispositivo audio esterno.

Attenzione
Prima di collegare o scollegare un dispositivo ausiliario, ad es. un lettore CD portatile, spegnete il lettore e il sistema Infotainment per evitare problemi di qualità del suono e possibili danni all'apparecchiatura.

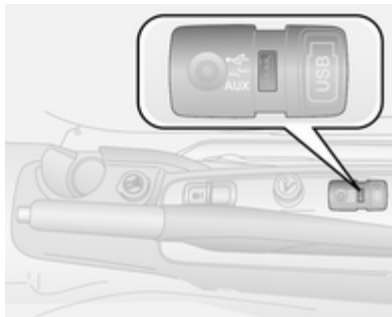
Una sorgente audio collegata all'ingresso AUX può essere azionata solo mediante i comandi presenti sulla sorgente audio stessa. Non è possibile cambiare brano, cartella o playlist con i comandi del sistema Infotainment.

Il nome dell'artista o del brano non vengono visualizzati sul display.

Attraverso la connessione con lo spinotto, il sistema rileva automaticamente la sorgente audio. A seconda del volume di registrazione, può esserci un ritardo prima di udire la sorgente audio.

Porta USB

Informazioni generali

CD 50 con lettore multimediale

Una porta USB è disponibile per il collegamento di fonti audio esterne.

Avviso
La presa deve sempre essere mantenuta pulita e asciutta.

Un lettore MP3, dispositivo USB o un iPod possono essere collegati alla porta USB.

Un dispositivo esterno collegato consente di riprodurre audio digitale facente parte di una certa categoria, ad es. per artista o genere musicale.

Se il dispositivo USB contiene molti file, la creazione della libreria potrebbe richiedere alcuni minuti.

I dispositivi USB vengono azionati mediante:

- I menu del display
- I comandi al volante ⇨ 8
- I comandi vocali ⇨ 43

Dopo aver collegato un dispositivo audio USB, premere il pulsante **MEDIA** per passate da sorgente audio a lettore multimediale.

Il display visualizzerà messaggi specifici per notificarvi che il sistema è in uso da un dispositivo audio esterno collegato mediante USB.

Avvertenze
I lettori MP3 e le chiavette USB collegati devono essere conformi alle specifiche USB Mass Storage Class (USB MSC).

Sono supportati solo i lettori MP3 e i dispositivi USB con una dimensione del cluster uguale o minore di 64 kb nel file system FAT16/FAT32.

I drive del disco fisso (HDD) non sono supportati.

Dispositivi audio esterni e chiavette USB

La porta USB supporta i seguenti formati audio:

- WMA: Supporta standard WMA versione 1 e WMA versione 2.
- MP3: frequenze di campionamento MPEG-1 Layer 3 32 kHz, 44.1 kHz e 48 kHz.

  MPEG-2 layer 3 - frequenze di campionamento 16 kHz, 22,05 kHz e 24 kHz.

  Bitrate supportati: 16 kbps, 32 kbps, 64 kbps, 96 kbps, 128 kbps e 192 kbps.

  Viene anche supportata l'estensione MP2.5 (frequenze di campionamento 8 kHz, 11.025 e 12 kHz).
- WAV: Formato audio digitale senza compressione.
- AAC / MP4 / M4A: Frequenze di campionamento tra 22,05 e 48 kHz.

  Bitrate supportati: da 8 kbps a 529 kbps.

I formati MP3, WMA, MP4, M4A e AAC includono informazioni multimediali, diversamente dai file WAV. Tra i formati riconosciuti può capitare che le informazioni multimediali siano state inserite in un file audio che lo consente. In tal caso si potrà solo scorrere i file audio per cartella.

Non si consiglia l'uso di dispositivi USB con password. Se il vostro dispositivo USB ha questa funzione, controllare sempre che sia stato disattivato.

Il lettore multimediale supporta solo i formati specificati e non supporta file audio protetti DRM (Digital Rights Management). Se sul dispositivo USB sono presenti file audio non supportati, essi verranno ignorati.

Il lettore multimediale è compatibile con la maggior parte di dispositivi di archiviazione dati USB 1.0, 1.1 o 2.0.

Il lettore multimediale supporta estensioni di playlist, .m3u e wpl. Il lettore multimediale non supporta playlist annidate o collegate. Nelle playlist sono supportati sia percorsi relativi che assoluti ai brani.

Non sono supportate playlist generate da un iPod.

Ottimizzazione dell'iPod

Per ottimizzare il collegamento del vostro iPod con il sistema Infotainment, dovreste effettuare le seguenti semplici operazioni sul vostro iPod:

- Configurare l'iPod per l'uso come disco esterno. Consultare il manuale d'uso dell'iPod
- Se la configurazione è stata fatta su un computer Apple, configurarlo su un personal computer Windows
- Salvare i brani musicali come file audio compatibili con il sistema Infotainment

Queste operazioni non comprometteranno la qualità del suono o l'utilizzabilità dei brani iPod.

Riproduzione dei file audio memorizzati

Il lettore multimediale rileva quando un dispositivo audio USB è collegato alla porta USB e una libreria viene

creata e visualizzata automaticamente dopo l'accensione del quadro.

Il lettore multimediale ha una sola libreria. Quando viene inserito un nuovo dispositivo USB viene creata una nuova libreria che sostituisce quella esistente.

Una volta collegato, è solo possibile usare i comandi al volante, i comandi del sistema Infotainment e i comandi vocali per azionare il dispositivo audio esterno.

Comandi Infotainment ⇨ 8.

I comandi al volante ⇨ 8.

Sistema di riconoscimento vocale ⇨ 43.

Funzionamento del display

Scorrere le opzioni di menu sul display e confermare le selezioni mediante i pulsanti presenti sui comandi al volante:

- Premere ▲ o ▼ per scorrere le opzioni del menu display.
- Premere **SRC/OK** per confermare le selezioni.

Le modifiche vengono salvate e i menu scompaiono automaticamente dopo un breve periodo.

Avviare la riproduzione

Per commutare la sorgente audio in lettore multimediale:

- Premere il pulsante **MEDIA** del sistema Infotainment.

  - oppure -

- Premere ripetutamente il pulsante **SRC/OK** sui comandi del volante.

Quando il lettore multimediale è azionato, la riproduzione si avvia automaticamente fino a quando la riproduzione automatica è azionata.

Avviso
Si consiglia di azionare la funzione di riproduzione automatica in modo che i brani audio vengano riprodotti automaticamente quando il quadro viene acceso.

Se la riproduzione automatica viene spenta, è possibile avviare la riproduzione mediante il riconoscimento vocale:

1. Premere 🗣 e attendere il segnale acustico.
2. dire "**RIPROD.TUTTO**".

Sistema di riconoscimento vocale ⇨ 43.

Selezionare il brano successivo/precedente

Per selezionare il brano successivo/precedente mentre un brano è in riproduzione sul lettore multimediale:

- Premere il pulsante ▲ o ▼ sul volante.

  - oppure -

- Premere il pulsante ◄ o ► sul sistema Infotainment.

Regolare il volume

Per regolare il volume del lettore multimediale:

- Premere + o − sui comandi al volante.

Pausa / Ripresa

Per mettere in pausa il lettore multimediale:

- Premere il pulsante 🔇 / ESC sul volante

  - oppure -

- Premere il pulsante MUTE sul sistema Infotainment.

Per riprendere la riproduzione sul lettore multimediale:

- Premere di nuovo il pulsante 🔇 / ESC

  - oppure -

- Premere di nuovo il pulsante MUTE.

Avviso

La sorgente audio non può essere modificata quando l'attuale sorgente audio si trovi in silenzioso / pausa.

Riprodurre i brani in ordine casuale

Per riprodurre temporaneamente tutti i brani in ordine casuale:

1. Premere 📞 / MENU.
2. Selezionare MEDIA PLAYER e premere SRC/OK.
3. Selezionare Casuale e premere SRC/OK.

Selezionare una categoria (ad es. artisti, album, generi)

Per selezionare e riprodurre tutte le tracce in una particolare categoria:

1. Premere 📞 / MENU.
2. Selezionare MEDIA PLAYER e premere SRC/OK.
3. Mediante ▲ o ▼ selezionare da una delle seguenti categorie:

   ARTISTI

   ALBUM

   GENERI

   PLAYLIST

   CARTELLE
4. Premere SRC/OK per confermare la selezione.
5. Scorrere le opzioni disponibili nella categoria scelta mediante ▲ o ▼ e selezionare RIPROD.TUTTO.

   - oppure -

   Scorrere le opzioni disponibili nella categoria scelta mediante ▲ o ▼ e selezionare un brano/album particolare ecc.
6. Premere SRC/OK per avviare la riproduzione.

Impostazioni del lettore multimediale

Si può impostare la seguente lista d'impostazioni di default del lettore multimediale:

- RIPRODUZIONE CASUALE.
- Riproduzione continua.
- AUTOMATICA.

Riproduzione casuale

Per preimpostare il lettore multimediale in modo che riproduca tutti i brani in ordine casuale:

1. Premere ⌒ / MENU.
2. Selezionare MEDIA PLAYER e premere SRC/OK.
3. Selezionare IMPOSTAZIONI e premere SRC/OK.
4. Selezionare RIPRODUZIONE CASUALE e premere SRC/OK.
5. Selezionare ATTIVATA o DISATTIVATA.

Riproduzione ripetuta

Per preimpostare il lettore multimediale in modo che riproduca i brani in riproduzione continua:

1. Premere ⌒ / MENU.
2. Selezionare MEDIA PLAYER e premere SRC/OK.
3. Selezionare IMPOSTAZIONI e premere SRC/OK.
4. Selezionare Riproduzione continua e premere SRC/OK.
5. Selezionare ATTIVATA o DISATTIVATA.

Riproduzione automatica

Per impostare il lettore multimediale in modo che riproduca i brani automaticamente all'accensione del quadro:

1. Premere ⌒ / MENU.
2. Selezionare MEDIA PLAYER e premere SRC/OK.
3. Selezionare IMPOSTAZIONI e premere SRC/OK.
4. Selezionare AUTOMATICA e premere SRC/OK.
5. Selezionare ATTIVATA o DISATTIVATA.

Display MP3

Per modificare la categoria utilizzata per il display MP3:

1. Premere ⌒ / MENU.
2. Selezionare Display MP3 usando il pulsante ▲ o ▼.
3. Selezionare dalle seguenti opzioni usando il pulsante ▲ o ▼:
   - Nome file
   - Titolo
   - Autore
   - Album
   - CARTELLE

Scollegamento da una porta USB

La riproduzione viene arrestata immediatamente quando il dispositivo audio esterno viene estratto dalla porta USB.

Riconoscimento vocale

Riconoscimento vocale

Informazioni generali

Il riconoscimento vocale consente di azionare certe funzioni di un telefono cellulare **Bluetooth** abbinato mediante una serie di comandi vocali programmati.

Dopo l'abbinamento di un telefono cellulare **Bluetooth** e aver copiato i contatti della rubrica telefonica nel sistema vivavoce, il riconoscimento vocale consente ad es. di chiamare un contatto senza selezionare manualmente il nome o il numero del chiamante.

Abbinamento di un telefono cellulare ⇨ 54.

E' anche possibile azionare il **Lettore di messaggi** SMS e il **Lettore multimediale** (dispositivo CD o USB) e modificare le varie impostazioni mediante i comandi vocali.

Lettore di messaggi ⇨ 57.

Lettore CD ⇨ 32.

Dispositivo audio USB ⇨ 38.

Per evitare che le conversazioni effettuate all'interno del veicolo attivino accidentalmente le funzioni di sistema, il riconoscimento vocale non funziona finché non è attivato.

Attivazione del riconoscimento vocale

Per azionare il sistema di riconoscimento vocale:

- Premere 🗣 sul volante.

L'attivazione viene confermata da un segnale acustico.

Disattivazione del riconoscimento vocale

Per disattivare il sistema di riconoscimento vocale:

- Pronunciare "**Annulla**" o
- Premere 🔇 / **ESC** o
- Non pronunciare un comando vocale dopo aver azionato il sistema.

La disattivazione viene confermata da un segnale acustico.

Utilizzo del riconoscimento vocale

Dopo aver azionato il riconoscimento vocale con il pulsante 🗣, un messaggio di sistema chiederà di pronunciare un comando vocale o di pronunciare "**Aiuto**" per elencare i comandi vocali attualmente disponibili.

In seguito ad un messaggio di sistema pronunciare un comando vocale entro alcuni secondi o il sistema si disattiverà automaticamente.

Per interrompere un messaggio di sistema in qualsiasi momento, premere il pulsante 🗣 e pronunciare un nuovo comando vocale.

Quando il sistema riconosce un comando vocale eseguirà la funzione o vi chiederà di confermare la scelta:

- Pronunciare "**Sì**" o
- Pronunciare "**No**".

Se il sistema non riesce a riconoscere un comando vocale, chiederà di tentare di nuovo o di pronunciare "**Aiuto**".

Il sistema si disattiverà automaticamente se non viene fornito nessun comando vocale riconosciuto.

Comandi vocali usati di frequente

I seguenti comandi vocali sono sempre disponibili:

- "**Aiuto**" (attiva la funzione di supporto fornendo una lista di comandi disponibili)
- "**Annulla**" (annulla l'interazione vocale corrente e disattiva il sistema di riconoscimento vocale)
- "**Ripeti**" (ripete l'ultimo messaggio di sistema)

Aiuto

Si può avere sempre accesso alla lista completa dei comandi vocali attualmente disponibili premendo il pulsante 🗣 e pronunciando "**Help**" o pronunciando "**Help**" dopo un qualsiasi messaggio di sistema.

Il sistema riprodurrà un messaggio vocale che elenca i comandi vocali attualmente disponibili.

Livelli menu

La lista dei comandi vocali disponibili dipende dal menu corrente.

I comandi vocali sono strutturati in livelli di menu:

Quando viene ricevuto un comando vocale di livello 1 valido (ad es. "**IMPOSTAZIONI**"), il sistema è quindi in grado di riconoscere i comandi vocali di livello 2.

Quando viene ricevuto un comando vocale di livello 2 valido (ad es. "**Dati utente**" -dati utente), il sistema è quindi in grado di riconoscere i comandi vocali di livello 3 (ad es. "**Cancella utenti**").

Regolazione del volume

Per regolare temporaneamente il volume di un messaggio di sistema:

- Premere **+** o **−** sui comandi al volante.

Per impostare il volume di default del riconoscimento vocale, consultare **Volume del parlato** nella sezione **Impostazione del volume** ⇨ 20.

Comandi vocali

Avviso

Quando il veicolo è fermo tutti i comandi vocali sono disponibili all'interno del menu corrente.

Durante la guida la lista dei comandi vocali disponibili è ridotta per ragioni di sicurezza.

Se il menu IMPOSTAZIONI viene attivato durante la guida, può essere utilizzato solamente mediante i comandi vocali.

Comandi vocali del telefono

Per accedere al menu comandi vocali del telefono:

1. Premere 🗣 e attendere il segnale acustico.
2. Pronunciare "**Telefono**".

Si può utilizzare il seguente elenco dei comandi vocali riconosciuti:

- Chiamare
- Componi
- Ricomporre
- Richiamare

Per chiamare un contatto della rubrica telefonica:

1. Premere 🗣 e pronunciare "**Telefono**".
2. Pronunciare "**Chiama**".
3. Pronunciare un nominativo di contatto, ad esempio "**Marco**".
4. Se suggerito da un messaggio di sistema, specificare "**Ufficio**", "**Casa**", "**Cellulare**" o "**Altro**
5. Un messaggio di sistema vi chiederà di confermare la vostra scelta.

   Pronunciare "**Sì**" per confermare o "**No**" per annullare l'operazione.
6. Pronunciare "**Chiama**" per avviare il processo di digitazione.

Se il numero di telefono specifico del contatto non viene riconosciuto, il sistema visualizzerà un suggerimento. Pronunciare "**Successivo**" o "**Precedente**" per mostrare altri numeri telefonici di questo contatto.

Quando sul display viene visualizzato il numero telefonico corretto, pronunciare "**Chiama**" per avviare il processo di digitazione.

Per digitare un numero telefonico:

1. Premere 🗣 e pronunciare "**Telefono**".
2. Pronunciare "**Digita**".
3. Dopo il messaggio di sistema, immettere il numero telefonico desiderato usando i seguenti comandi vocali:
   - Pronunciare "**Zero**" (inserisce il numero **0**).
   - Pronunciare da "**Uno**" a "**Nove**" (inserisce i numeri **1 - 9**).
   - Pronunciare "**Più**" (inserisce il simbolo **+**).
   - Pronunciare "**Asterisco**" (inserisce il simbolo *****).
   - Pronunciare "**Cancelletto**" (inserisce il simbolo **#**).
4. Il numero di telefono viene ripetuto dal sistema e anche visualizzato sul display.

   (Pronunciare "**Ripeti**" per ripetere il numero telefonico immesso e riconosciuto dal sistema vivavoce).

5. Controllare se il numero telefonico immesso è corretto e modificarlo se necessario.

   (Pronunciare "**Cancella**" per cancellare le ultime cifre inserire).
6. Pronunciare "**Digita**" per avviare il processo di digitazione.

Per digitare un numero telefonico internazionale, inserire prima il prefisso internazionale, ad es. **+44** per il Regno Unito:

- Pronunciare "**Più**" (**+**), o
- Pronunciare "**Zero Zero**" (**00**) seguito dal prefisso internazionale.

Per ridigitare l'ultimo numero telefonico digitato:

1. Premere e pronunciare "**Telefono**".
2. Pronunciare "**Ridigita**".
3. Un messaggio di sistema vi chiederà di confermare la vostra scelta.

   Pronunciare "**Sì**" per confermare e avviare il processo di digitazione e pronunciare "**No**" per annullare l'operazione.

Per richiamare l'ultimo numero telefonico ricevuto:

1. Premere e pronunciare "**Telefono**".
2. Pronunciare "**Chiama**".
3. Un messaggio di sistema vi chiederà di confermare la vostra scelta.

   Pronunciare "**Sì**" per confermare e avviare il processo di digitazione e pronunciare "**No**" per annullare l'operazione.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni del telefono, consultare **Funzionamento** nella sezione **Telefono** ⇨ 57.

Comandi vocali del lettore di messaggi

Quando il sistema vivavoce segnala l'arrivo di un nuovo messaggio di testo, il sistema può leggere il messaggio:

- Pronunciare "**Sì**" per leggere il messaggio.

  - oppure -
- Pronunciare "**No**" per ignorare il messaggio e salvarlo nella casella messaggi in arrivo.

Il lettore di messaggi deve essere azionato per ricevere la notifica di un messaggio di testo in arrivo (vedere le opzioni del menu **Tipo di segnale** di seguito).

Per accedere al menu comandi vocali del lettore di messaggi:

1. Premere e attendere il segnale acustico.
2. dire "**LETTORE MESSAGGI**".

Si può utilizzare il seguente elenco dei comandi vocali riconosciuti:

- **Leggi l'ultimo**
- **MESSAGGI RICEVUTI**
- **Cancella tutti**
- **TIPO DI NOTIFICA**
- **Esci**

Per leggere l'ultimo messaggio di testo ricevuto:

1. Premere e pronunciare "LETTORE MESSAGGI".
2. Pronunciare "**Leggi l'ultimo**".

Il sistema di riconoscimento vocale si disattiva automaticamente dopo la lettura del messaggio e il messaggio di testo rimane nella casella messaggi in arrivo.

Per accedere ai messaggi di testo nella casella dei messaggi in arrivo:

1. Premere e pronunciare "LETTORE MESSAGGI".
2. Pronunciare "**MESSAGGI RICEVUTI**" per accedere alla casella dei messaggi in arrivo. Il sistema visualizzerà il primo messaggio nella casella.
3. Pronunciare "**Successivo**" per passare al messaggio successivo.

   Pronunciare "**Precedente**" per passare al messaggio precedente.
4. Pronunciare "**Leggi**" per leggere il messaggio di testo selezionato.

   Pronunciare "**Rileggi**" per ripetere il messaggio di testo selezionato.

   Pronunciare "**Chiama**" per digitare il mittente del messaggio di testo selezionato.

   Pronunciare "**Cancella**" per cancellare il messaggio di testo selezionato.

Per cancellare tutti i messaggi di testo:

1. Premere e pronunciare "LETTORE MESSAGGI".
2. Pronunciare "**Cancella tutti**" per cancellare tutti i messaggi nella casella dei messaggi in entrata.
3. Un messaggio di sistema vi chiederà di confermare la vostra scelta.

   Pronunciare "**Sì**" per confermare o "**No**" per annullare l'operazione.

Per modificare la modalità di notifica di un messaggio di testo in arrivo:

1. Premere e pronunciare "LETTORE MESSAGGI".
2. Pronunciare "**TIPO DI NOTIFICA**" per accedere alle seguenti opzioni di notifica:
3. Pronunciare "**Lettore disattivato**" (lettore disattivato) per disattivare il lettore di messaggi SMS. Quando un nuovo messaggio di testo SMS arriva sul vostro cellulare, non riceverete nessuna notifica dal sistema vivavoce.

   oppure

   Pronunciare "**Segnale visivo e acustico**". Il sistema vivavoce segnala l'arrivo di un nuovo messaggio di testo mediante il display e con un segnale acustico.

   oppure

   Pronunciare "**Visual signal only**". L'arrivo di un nuovo messaggio di testo viene segnalato solo mediante il display.

Per uscire dal lettore di messaggi di testo SMS:

- Premere e pronunciare "**Esci**".

Per ulteriori informazioni sulle funzioni del lettore di messaggi, consultare **Funzionamento** nella sezione **Telefono** ⇨ 57.

Comandi vocali del lettore multimediale

Per modificare la sorgente audio in lettore multimediale:

1. Premere e attendere il segnale acustico.
2. Pronunciare "**Lettore**".

Premere il pulsante ogni volta prima di pronunciare uno qualsiasi dei seguenti comandi vocali riconosciuti:

- dire "**RIPROD.TUTTO**"

  (riproduce i brani audio)
- Pronunciare "**Stop**"

  (arresta la riproduzione dei brani audio)
- Pronunciare "**Successivo**"

  (passa alla traccia successiva)
- Pronunciare "**Precedente**"

  (passa alla traccia precedente)
- dire "**RIPRODUZIONE CASUALE**"

  (riproduce i brani in ordine casuale)

  Premere e pronunciare "**RIPRODUZIONE CASUALE**" di nuovo per attivare/disattivare la funzione.
- Pronunciare "**Riproduzione continua**"

  (riproduce gli stessi brani audio in continuo)

  Premere e pronunciare "**Riproduzione continua**"di nuovo per attivare/disattivare la funzione.
- dire "**CARTELLE**"

  (vi consente di selezionare cartelle e riprodurre tutti i brani nelle cartelle del vostro dispositivo USB)
- dire "**ARTISTI**"

  (vi consente di selezionare un particolare artista e riprodurre tutti i brani e album dell'artista)
- dire "**GENERI**"

  (vi consente di selezionare un genere e riprodurre tutti i brani di un particolare genere)
- dire "**ALBUM**"

  (vi consente di selezionare album e riprodurre tutti i brani di un particolare album)
- dire "**PLAYLIST**"

  (vi consente di selezionare una playlist e riprodurre tutti i brani di una particolare playlist)
- dire "**AUTOMATICA**"

  (riproduce automaticamente brani audio quando viene inserita una chiave USB)

  Premere e pronunciare "**AUTOMATICA**" di nuovo per attivare/disattivare la funzione.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni del lettore multimediale, consultare **Riproduzione di file audio salvati** nella sezione **Porta USB** ⇨ 39.

Impostazione dei comandi vocali

Per accedere al menu Impostazione dei comandi vocali:

1. Premere 🗣 e attendere il segnale acustico.
2. Dire "IMPOSTAZIONI".

Si può utilizzare il seguente elenco dei comandi vocali riconosciuti:

- Dati dell'utente
- REGISTRA
- Funzioni avanzate
- Esci

Per accedere e modificare i dati dell'utente:

Per rimuovere telefoni cellulari dal sistema vivavoce:

1. Premere 🗣 e pronunciare "IMPOSTAZIONI".
2. Pronunciare "Dati utente".
3. Pronunciare "Cancella utenti".
4. Un messaggio di sistema vi chiederà di confermare la vostra scelta.

   Pronunciare "Sì" per confermare o "No" per annullare l'operazione.

Per rimuovere contatti dalla rubrica del sistema vivavoce:

1. Premere 🗣 e pronunciare "IMPOSTAZIONI".
2. Pronunciare "Dati utente".
3. Pronunciare "Cancella rubrica".
4. Un messaggio di sistema vi chiederà di confermare la vostra scelta.

   Pronunciare "Sì" per confermare o "No" per annullare l'operazione.

Per trasferire contatti dI telefono al sistema vivavoce:

Se i contatti non sono stati copiati nel sistema vivavoce durante la procedura di abbinamento, è possibile trasferire contatti in data successiva.

1. Premere 🗣 e pronunciare "IMPOSTAZIONI".
2. Pronunciare "Dati utente".
3. Pronunciare "Aggiungi contatti".

Per rimuovere tutti i telefoni cellulari, contatti e dati:

1. Premere 🗣 e pronunciare "IMPOSTAZIONI".
2. Pronunciare "Dati utente".
3. Pronunciare "Cancella tutti".
4. Un messaggio di sistema vi chiederà di confermare la vostra scelta.

   Pronunciare "Sì" per confermare o "No" per annullare l'operazione.

Per abbinare un cellulare al sistema vivavoce:

Per usare il sistema vivavoce, il cellulare deve prima essere abbinato al veicolo mediante Bluetooth ⇨ 54.

Per azionare la procedura di abbinamento del telefono mediante i comandi vocali:

1. Premere 🗣 e pronunciare "IMPOSTAZIONI".
2. Dire "REGISTRA".
3. Il codice PIN viene visualizzato sul display del veicolo. Inserire il codice PIN sul tastierino del vostro telefono.

In collegamento viene visualizzato sul display.

Avviso
Se il codice PIN non viene inserito entro pochi minuti, l'operazione viene automaticamente annullata.

4. Quando l'abbinamento è completo, il sistema vi chiederà se volete copiare i contatti del telefono cellulare nel sistema vivavoce.

   Pronunciare "**Sì**" per confermare o pronunciare "**No**" se non si desidera copiare i contatti.

Attenzione

L'abbinamento di un cellulare dovrebbe essere effettuato solo a veicolo fermo.

Consultare la sezione **Collegamento Bluetooth** per ulteriori informazioni ➪ 54.

Per accedere alle funzioni avanzate.
Si può accedere al codice identificativo del sistema vivavoce e al codice GPRS per telefoni cellulari mediante il menu funzioni avanzate.

Per accedere al codice identificativo del sistema vivavoce:

1. Premere 🗣 e pronunciare "**IMPOSTAZIONI**".
2. Pronunciare "**Funzioni avanzate**".
3. Pronunciare "**Codice sistema**".

Il codice identificativo a 8 cifre viene visualizzato sul display.

Per accedere al codice GPRS:

1. Premere 🗣 e pronunciare "**IMPOSTAZIONI**".
2. Pronunciare "**Funzioni avanzate**".
3. Pronunciare "**Codice GPRS**".

   Il codice GPRS viene visualizzato sul display.
4. Pronunciare "**Preimposta**" per mantenere il codice esistente.

   oppure

   Pronunciare "**Disabilita**" per disabilitare il codice GPRS.

   oppure

   Premere 🗣 e pronunciare "**Annulla**" per annullare l'interazione vocale.

Per uscire dal menu Impostazioni:

- Premere 🗣, pronunciare "**Esci**".

Consigli utili per i comandi vocali

- Il microfono del veicolo è destinato all'uso da parte del conducente. Il microfono è posizionato e direzionato specificatamente per questo scopo, in modo che non dobbiate modificare la vostra normale posizione di guida perché i comandi vocali vengano riconosciuti dal sistema.

  Se parlate troppo distanti dal microfono del veicolo, ad es., se siete seduti nei sedili posteriori, il sistema potrebbe non riconoscere il vostro comando vocale.
- Rumori di sottofondo e forti rumori esterni possono inoltre causare l'errato riconoscimento dei comandi vocali. Potrebbe essere necessario chiudere tutti i finestrini e

il tettuccio apribile, spegnere il climatizzatore e chiedere ai passeggeri di non parlare mentre eseguite i comandi vocali.

- Dopo aver attivato il sistema di riconoscimento vocale, attendere sempre il segnale acustico prima di parlare, altrimenti il sistema non registrerà parte del comando vocale e non lo riconoscerà.
- Se il sistema non riconosce il comando vocale, un messaggio chiede di ripeterlo. Se il comando vocale non viene riconosciuto nemmeno la seconda volta, viene riprodotto un elenco dei comandi vocali registrati. Ripetere il comando vocale desiderato quando viene riprodotto.

  Se il sistema di nuovo non riesce a riconoscere il comando vocale, il sistema di riconoscimento vocale si disattiva automaticamente.
- Se entro alcuni secondi dall'attivazione del riconoscimento vocale non viene pronunciato nessun comando, il sistema si disattiva automaticamente.

Note importanti per il supporto linguistico

- I comandi vocali sono programmati in modo da essere riconosciuti dal sistema in una particolare lingua. Tuttavia il sistema non deve identificare un'unica voce, pertanto i comandi vocali possono essere riconosciuti indipendentemente dalla persona che li pronuncia.
- Il sistema è in grado di riconoscere comandi vocali in lingue diverse, ma riconoscerà solo i comandi vocali della lingua attualmente impostata.
- Sono disponibili le seguenti lingue per il sistema di riconoscimento vocale:

  inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, portoghese, olandese, polacco, brasiliano.

  Per modificare la lingua del sistema vivavoce (compreso il riconoscimento vocale), consultate il vostro partner di assistenza Opel.
- Non tutte le lingue disponibili per il display del sistema Infotainment sono anche disponibili per il riconoscimento vocale.

Telefono

Informazioni generali

Il sistema telefonico vivavoce basato su tecnologia **Windows Mobile** è un sistema **telematico** personale che consente l'uso di dispositivi d'intrattenimento e di comunicazione ideati appositamente per l'utilizzo su veicoli.

Il sistema offre la possibilità d'intrattenere conversazioni con telefono cellulare mediante il microfono e gli altoparlanti del veicolo, nonché l'utilizzo delle funzioni del telefono cellulare più importanti mediante i pulsanti di comando al volante o mediante l'interazione vocale con il sistema Infotainment.

Per poter usare il sistema vivavoce, il telefono cellulare deve essere collegato al sistema mediante **Bluetooth** ⇨ 54.

Avviso
Non tutte le funzioni del sistema vivavoce possono essere supportate da ogni cellulare. La funzioni possibili dipendono dal relativo telefono cellulare e provider di rete.

Consultare le istruzioni d'uso del manuale del vostro cellulare o il proprio provider di rete.

Informazioni importanti sul funzionamento e la sicurezza stradale

⚠Avvertenza

L'utilizzo dell'impianto vivavoce durante la guida può essere pericolosa in quanto la conversazione telefonica riduce la concentrazione del conducente. Parcheggiare il veicolo prima di usare l'impianto vivavoce.

Rispettate le normative nazionali del paese in cui si sta viaggiando.

Rispettate inoltre le normative particolari eventualmente vigenti in alcune aree specifiche e spegnete sempre il telefono cellulare se l'uso di telefoni cellulari è proibito, se il telefono è causa di interferenze o se si possono verificare situazioni pericolose.

⚠ Avvertenza

I telefoni cellulari influiscono sull'ambiente circostante. Per questa ragione sono state approntate regole di sicurezza con le quali dovreste familiarizzare prima di usare il telefono.

Bluetooth

La tecnologia **Bluetooth** consente all'utente di effettuare e ricevere chiamate telefoniche usando comandi vocali preimpostati o comandi manuali sul volante in completa sicurezza e comfort durante la guida, in piena osservanza delle leggi.

Il sistema vivavoce supporta i profili vivavoce **Bluetooth** V. 1.1 e V. 1.5 ed è conforme alle specifiche dello Special Interest Group **Bluetooth** (SIG). Consultare le specifiche di collegamento **Bluetooth** nel manuale del vostro cellulare.

Ulteriori informazioni sono disponibili su **www.bluetooth.org/qualweb**

Conformità UE R&TTE

CE 0700

Con la presente si dichiara che il **Ricetrasmettitore Bluetooth** è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni vigenti in materia della Direttiva 1999/5/CE.

SMS (servizio messaggi brevi)

Mediante la tecnologia di sintesi vocale, il **lettore di messaggi SMS** integrato del sistema Infotainment ➪ 57 può leggere i messaggi di testo in arrivo sul vostro cellulare **Bluetooth** attraverso l'impianto acustico del veicolo.

Le funzioni del **lettore di messaggi SMS** vengono gestite usando i comandi al volante o i comandi vocali.

Non tutti i cellulari supportano la lettura vocale di **messaggi SMS**. Consultate istruzioni di funzionamento nel manuale del vostro telefono cellulare o il vostro provider di rete.

Connessione

Un telefono cellulare deve essere collegato al sistema vivavoce per controllare le sue funzioni mediante il sistema Infotainment.

Non è possibile stabilire una connessione tra telefono e sistema se prima il telefono non è stato abbinato. Consultare la sezione **Connessione Bluetooth** (➪ 54) per l'abbinamento di un telefono cellulare al sistema vivavoce via Bluetooth.

Quando l'accensione è in posizione **MAR**, il sistema vivavoce ricerca telefoni abbinati nelle vicinanze. **Bluetooth** deve essere azionato sul telefono cellulare perché il telefono venga riconosciuto dal sistema

vivavoce. La ricerca continua fino a quando non si trova un telefono abbinato.

Il messaggio del display **In collegamento** indica che il telefono è in fase di collegamento. Una conferma del collegamento sul display mostra i dettagli del cellulare abbinato.

Avviso
Quando è attivo un collegamento Bluetooth, l'uso dell'impianto vivavoce scaricherà più rapidamente la batteria del telefono.

Connessione automatica

Perché il vostro telefono si colleghi automaticamente quando il sistema viene azionato, potrebbe essere necessario azionare la funzione di collegamento automatico **Bluetooth** sul vostro cellulare. Consultare le istruzioni d'uso del telefono cellulare.

Se non riesce il collegamento:

- controllate che il telefono sia acceso
- controllate che la batteria del telefono non sia scarica
- controllate se il telefono è già stato abbinato

La funzione **Bluetooth** del telefono cellulare e del sistema vivavoce deve essere attiva e il telefono cellulare deve essere configurato per accettare la richiesta di connessione del sistema.

Connessione Bluetooth

Bluetooth è uno standard radio per la connessione senza fili, per esempio di un telefono cellulare ad altri dispositivi.

I cellulari compatibili consentono all'utente di effettuare e ricevere chiamate e di ascoltare messaggi vocali con i comandi al volante o l' interazione vocale. Le informazioni come liste contatti e liste chiamate del telefono cellulare possono essere trasferite alla memoria del sistema Infotainment e visualizzate sul display.

Avviso
La funzionalità potrebbe essere limitata in base al tipo e modello di telefono.

Abbinamento di un telefono cellulare a un sistema vivavoce

Avviso
Prima di abbinare un telefono cellulare, aggiungere i contatti alla rubrica del cellulare in modo da poterli utilizzare con il sistema vivavoce.

Per poter utilizzare un sistema vivavoce, è necessario stabilire una connessione tra il telefono cellulare e il sistema via **Bluetooth**, ossia il telefono cellulare deve essere abbinato al veicolo prima di poter essere utilizzato. A tale scopo il telefono cellulare deve supportare il **Bluetooth**. Consultare le istruzioni per l'uso del vostro telefono cellulare.

Per stabilire una connessione **Bluetooth**, sul telefono cellulare devono essere attivati sia il sistema vivavoce sia la funzione **Bluetooth**.

Per abbinare un telefono cellulare, utilizzare i seguenti comandi sul volante:

1. ☎ / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
3. **IMPOSTAZIONI**: Selezionare l'opzione
4. **SRC/OK**: Premere per confermare la selezione
5. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
6. **REGISTRA**: Selezionare l'opzione
7. **SRC/OK**: Premere per confermare la selezione

Sul display verrà visualizzata la scritta **In collegamento** nel periodo in cui il sistema ricerca dispositivi disponibili via **Bluetooth**.

Se il vostro telefono cellulare è stato rilevato dal sistema vivavoce, un codice PIN a 4 cifre verrà visualizzato sul display.

Inserite il codice PIN sul tastierino del vostro cellulare e riceverete una conferma sul display illustrante i dettagli del cellulare che è stato abbinato con successo.

Avviso
Il codice PIN utilizzato per abbinare un telefono cellulare è prodotto a caso dal sistema Infotainment ogni volta che venga abbinato un nuovo telefono, pertanto non è necessario ricordarlo. In caso di perdita potrete ugualmente utilizzare il sistema vivavoce.

Avviso
Se il codice PIN non viene inserito entro pochi minuti, l'operazione viene automaticamente annullata.

La procedura di abbinamento può anche essere attivata con il sistema di riconoscimento vocale ⇨ 43.

Avviso
Se un altro telefono è collegato automaticamente durante una nuova procedura di accoppiamento, verrà scollegato automaticamente per consentire la prosecuzione della nuova procedura di accoppiamento.

Avviso
Per interrompere la procedura di abbinamento in qualsiasi momento, premere il pulsante 🔇 / **ESC** sul volante. Un messaggio d'errore apparirà sul display confermando che l'abbinamento non ha avuto successo.

La prima volta che un cellulare viene abbinato, il sistema produce un messaggio di benvenuto non appena viene collegato. Questo messaggio non verrà prodotto durante il collegamento successivo dello stesso telefono cellulare.

E' necessario abbinare il proprio telefono cellulare solo una volta. Dopo ciò, il sistema vivavoce si collegherà automaticamente ogni volta che si posizione la chiave di accensione in **MAR**.

Avviso
La funzione **Bluetooth** del telefono cellulare deve essere attiva così che il sistema Infotainment riconosca il telefono ogni volta che si entra nel veicolo e si giri la chiave in posizione **MAR**.

Avviso
Se l'abbinamento non riesce, assicurarsi che il dispositivo sia presente nell'elenco dell'impianto.

Potrebbe essere necessario cancellare il dispositivo dall'elenco dispositivi e abbinare un nuovo dispositivo.

Quando il sistema ha completato l'abbinamento, vi chiederà se volete copiare i contatti del telefono che avete appena abbinato. ⇨ 57

Quando l'abbinamento è completato, il telefono viene collegato automaticamente al sistema vivavoce. Il telefono cellulare può ora essere fatto funzionare con i comandi del sistema Infotainment presenti sul volante.

Disabbinamento di un telefono cellulare dal sistema vivavoce

Se è stata utilizzata la quantità massima di telefoni abbinati, è possibile abbinare un nuovo telefono solo se si elimina l'abbinamento di uno di quelli esistenti.

Per disabbinare un telefono cellulare usare i pulsanti presenti sul volante:

1. ☎ / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
3. **IMPOSTAZIONI**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
4. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
5. **Dati dell'utente**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
6. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
7. **Cancellare gli utilizzatori**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare

Cancellare il dispositivo dalla lista di dispositivi **Bluetooth** sul vostro telefono cellulare. Consultare le istruzioni per l'uso del vostro telefono cellulare.

Quando si disabbina un telefono, tutti i contatti scaricati e la cronologia delle chiamate vengono cancellati dal sistema vivavoce.

Chiamata di emergenza

⚠ Avvertenza

La connessione non può essere garantita in tutte le situazioni. Per questo motivo è opportuno non affidarsi esclusivamente a un telefono cellulare quando si tratta di comunicazioni di importanza vitale (ad esempio un'emergenza medica).

In alcune reti potrebbe essere necessaria la presenza nel telefono cellulare di una carta SIM valida inserita correttamente.

⚠Avvertenza

Ricordarsi che è possibile fare e ricevere chiamate al telefono cellulare, se ci si trova in un'area di servizio dove la copertura del segnale sia abbastanza forte. In alcune circostanze non è possibile fare chiamate d'emergenza tramite le reti di telefonia cellulare; è possibile che tali telefonate non possano essere fatte quando altri servizi e/o funzioni del telefono cellulare sono attive. È consigliabile chiedere informazioni sull'argomento ai fornitori locali del servizio telefonico.

Il numero di emergenza può variare da una regione o da una nazione all'altra. Informarsi in anticipo sul numero di emergenza vigente nella zona in cui ci si trova.

Effettuazione di una chiamata di emergenza

Comporre il numero per le chiamate di emergenza (per es. **112**).

Viene stabilita la connessione telefonica con la centrale operativa.

Rispondere alle domande del personale addetto sulla situazione di emergenza.

⚠Avvertenza

Non terminare la chiamata finché ciò non viene richiesto dalla centrale operativa.

Funzionamento

Introduzione

Quando è stato creato un collegamento **Bluetooth** tra il vostro cellulare e un sistema vivavoce, le funzioni del vostro telefono possono essere comandate principalmente mediante i comandi al volante del sistema Infotainment.

Il sistema vivavoce può anche essere azionato usando i comandi vocali ⇨ 43.

E' quindi possibile, ad es. importare i contatti e i numeri telefonici aggiornati memorizzati nel vostro telefono nel sistema vivavoce.

Dopo il collegamento i dati del telefono cellulare vengono trasmessi al sistema vivavoce. La trasmissione può richiedere un certo tempo a seconda del modello di telefono. Durante questo periodo il funzionamento del telefono cellulare è possibile soltanto in misura limitata.

Avviso
Non tutti i cellulari supportano le funzioni dell'impianto vivavoce. Pertanto sono possibili funzioni diverse da quelle descritte.

Comandi telefono

I comandi più importanti del telefono sono i seguenti:

I comandi al volante:

- ☎ / **MENU**: Azionare il menu telefono, confermare l'opzione di menu selezionata, accettare una chiamata, cambiare conversazione telefonica, selezionare il messaggio visualizzato, rifiutare/terminare la chiamata ⇨ 20
- **SRC/OK**: Confermare l'opzione di menu selezionata, trasferire la conversazione telefonica dal sistema vivavoce al cellulare e viceversa, selezionare il messaggio SMS visualizzato ⇨ 20
- 🔇 / **ESC**: Disattivare il riconoscimento vocale, interrompere un messaggio/la lettura di un messaggio di testo, uscire dal menu telefono, uscire dal sottomenu e ritornare al menu precedente, uscire dalla selezione corrente senza salvare, disattivare/riattivare il microfono durante la conversazione telefonica, silenziare la suoneria per le chiamate in arrivo ⇨ 20
- 🗣: Azionare il riconoscimento vocale, interrompere il messaggio vocale e dare un nuovo comando vocale, ripetere l'ultimo messaggio vocale ⇨ 43
- **+** / **−**: Regolare il volume ⇨ 20
- ▲ / ▼: Scorrere il menu, scorrere i messaggi di testo ⇨ 57

Impostazioni del telefono

Selezionare il menu opzioni delle impostazioni telefono:

1. ☎ / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI**
3. **SRC/OK**: Premere per confermare

Quando sono state confermare le regolazioni desiderate dell'impostazione del telefono, premere il pulsante 🔇 / **ESC** sul volante per uscire dal menu telefono e salvare le modifiche.

Ripristinare le impostazioni di default del telefono

Cancellare tutti i dati e i contatti per tutti i telefoni abbinati e ripristinare il sistema vivavoce alle sue impostazioni originali selezionando le seguenti opzioni di menu:

1. ☎ / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per selezionare l'opzione **IMPOSTAZIONI**, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
3. Selezionare l'opzione **Dati dell'utente**, quindi premere il pulsante **SRC/OK**.
4. Selezionare l'opzione **Cancella tutti**, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare.

La domanda **Cancella tutti?** verrà visualizzata sul display. Per cancellare tutti i dati, confermare premendo il pulsante **SRC/OK** per confermare o annullare premendo il pulsante 🔇 / **ESC**.

Avviso
Non è possibile cancellare i dati dell'utente per un singolo cellulare se non è l'unico abbinato con il sistema Infotainment.

Controllo del volume

Il volume del telefono fissato può essere regolato selezionando l'opzione **Volume del parlato** mediante i pulsanti del sistema Infotainment ⇨ 20.

La funzione **Volume del parlato** vi consente di:

- regolare il volume preimpostato
- regolare il livello del volume del telefono durante una conversazione, mentre il veicolo è in movimento.
- regolare temporaneamente il volume preimpostato di una chiamata in corso
- regolare il volume di un annuncio vocale in corso

Menu telefono

Per visualizzare le voci del menu telefono, usare i pulsanti sul volante:

1. ☎ / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostare in alto/basso sul display ed evidenziare l'opzione desiderata
3. **SRC/OK**: Premere per confermare la selezione
4. ✗ / **ESC**: Premere per uscire dal menu telefono

Funzionamento del display

Le opzioni del menu telefono visualizzate sul display sono:

- **ULTIME CHIAMATE**: elenca le chiamate recenti, effettuate o ricevute. La lista può essere scaricata dalla memoria del vostro telefono cellulare e viene aggiornata durante l'uso in vivavoce.
- **RUBRICA**: vi consente di visualizzare i numeri della vostra rubrica telefonica e selezionarne uno per effettuare una chiamata. I nomi della rubrica telefonica sono raggruppati in ordine alfabetico.
- **LETTORE MESSAGGI**: vi consente di leggere l'ultimo messaggio di testo ricevuto, chiamare il mittente del messaggio o concellarlo. Si possono memorizzare fino a 20 messaggi di testo in una casella dedicata dei messaggi in arrivo e ascoltarli successivamente, chiamare il mittente o cancellarli. Potete anche impostare metodi di notifica per gli SMS ricevuti.
- **IMPOSTAZIONI**: vi consente di gestire i nominativi della rubrica telefonica, abbinare un nuovo dispositivo o accedere al codice PIN del sistema vivavoce.

Composizione di un numero di telefono

Sono disponibili diverse opzioni per la digitazione dei numeri telefonici. Comprendono:

- Chiamare un contatto della rubrica
- Chiamare colui che ha effettuato o ricevuto le chiamate più recenti
- Chiamare il mittente o il ricevente di un **messaggio SMS**

Premere il pulsante ☎ / **MENU** sul volante per visualizzare le opzioni del menu telefonico.

Selezionare un'opzione dalla seguente lista per digitare un numero telefonico:

- **ULTIME CHIAMATE**: Questa opzione fornisce una lista di numeri correlati alle telefonate più recenti fatte e ricevute. Potrebbe contenere un massimo di 10 chiamate ricevute, 10 chiamate in uscita e cinque chiamate perse.
- **RUBRICA**: Se una rubrica telefonica copiata contiene più di 1000 contatti, il sistema potrebbe funzionare più lentamente
- **LETTORE MESSAGGI**: Fino a 20 messaggi di testo possono essere memorizzati in una casella dedicata di messaggi in arrivo ed ascoltati in una data successiva

Potete accedere ad una qualsiasi delle opzioni precedenti per effettuare una chiamata direttamente.

Selezionate il ricevente desiderato e premete il pulsante ☎ / **MENU** sul volante.

La funzione di digitazione può anche essere azionata mediante i comandi vocali ⇨ 43.

Rubrica telefonica

La rubrica telefonica contiene elenchi di contatti disponibili solo per l'utente corrente del veicolo. Per motivi di riservatezza, ogni elenco di contatti scaricato può essere visualizzato solo quando il telefono corrispondente è collegato.

Dopo aver effettuato il collegamento, la lista contatti del vostro cellulare può essere copiata nel sistema vivavoce.

Quando il sistema chiede di copiare la lista contatti, premere il pulsante **SRC/OK** (**Sì**) o ✗ / ESC (**No**) sul volante. In alternativa dire "**Sì**" o "**No**" usando i comandi vocali ⇨ 43.

Dopo aver copiato una lista dei contatti telefonici nel sistema vivavoce, ogni volta che il telefono viene collegato, la rubrica del sistema viene aggiornata automaticamente.

Avviso
Non tutti i telefoni cellulari copiano automaticamente i nomi dei contatti, ma devono essere trasferiti manualmente usando il tastierino del cellulare. Se suggerito dal sistema, seguire questa procedura seguendo le istruzioni specifiche d'uso del vostro cellulare.

Digitare un numero della rubrica

L'opzione **RUBRICA** vi consente di visualizzare tutti i nomi e i numeri telefonici memorizzati. I nomi sono elencati in ordine alfabetico.

Per effettuare una chiamata usando un nome o un numero:

1. ☎ / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
3. **RUBRICA**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
4. ▲ / ▼: Premere per spostare in alto/basso sul display e selezionare il nome/numero desiderato

5. 📞 / **MENU**: Premere per digitare
6. 🔇 / **ESC**: Premere per uscire dal menu telefono

E' anche possibile digitare un nome o un numero dalla rubrica telefonica usando il sistema di riconoscimento vocale ⇨ 43.

Aggiungere contatti alla rubrica telefonica

Dopo aver abbinato un telefono, il sistema Infotainment fornisce l'opzione di copiare i contatti telefonici in automatico.

I contatti possono anche essere aggiunti manualmente nella rubrica in data successiva premendo 📞 / **MENU** e selezionando le seguenti opzioni di visualizzazione:

- **IMPOSTAZIONI**
- **Dati dell'utente**
- **Aggiungi contatti**

Cancellare contatti di rubrica

I contatti della rubrica telefonica possono essere cancellati dal sistema vivavoce selezionando le seguenti opzioni di menu:

1. 📞 / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
3. **IMPOSTAZIONI**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
4. **Dati dell'utente**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
5. **Cancellare gli utilizzatori**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare

La domanda **Cancella utenti?** verrà visualizzata sul display. Per cancellare tutti i dati, confermare premendo il pulsante **SRC/OK** per annullare premendo il pulsante 🔇 / **ESC**.

Ultima chiamata

Per digitare un numero da una lista di cronologia chiamate (ad es. numeri digitati, chiamate ricevute, chiamate perse), selezionare quanto segue:

1. 📞 / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
3. **ULTIME CHIAMATE**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
4. ▲ / ▼: Premere per spostare in alto/basso sul display e selezionare il contatto desiderato
5. 📞 / **MENU**: Premere per digitare
6. 🔇 / **ESC**: Premere per uscire dal menu telefono

Ricevere chiamate

Quando si riceve una chiamata, sono disponibili le seguenti opzioni:

- 📞 / **MENU**: Pressione breve (**Accept an incoming call**)
- 📞 / **MENU**: Pressione prolungata (**Reject an incoming call**)
- 🔇 / **ESC** : Pressione breve (**Ignore an incoming call**)
- 📞 / **MENU**: Pressione prolungata (**End a call**)

Quando si riceve una chiamata, è possibile che il numero del chiamante sia visualizzato sul display. Se il numero è memorizzato nella memoria di sistema, sarà invece visualizzato il

nome. Se il numero non può essere visualizzato, il messaggio **Numero privato** apparirà sul display.

Avviso
Il tono di chiamata del sistema vivavoce dipende dai toni di chiamata personalizzati del vostro cellulare, dal modello del telefono e dalla modalità (silenzioso, vibrazione, ecc.).

Funzioni durante una telefonata

Oltre al controllo del volume varie funzioni sono disponibili durante una chiamata:

- Per mettere il chiamante in attesa e disabilitare il microfono, premere il pulsante ✗ / **ESC** sul volante. Per riprendere la chiamata premere di nuovo il pulsante ✗ / **ESC**.
- La funzione **Call alert** vi informa di un'altra chiamata in arrivo e vi consente di rispondere quando sia in corso un'altra chiamata e di passare da una chiamata all'altra. Per rispondere alla chiamata in arrivo premere il pulsante ☏ / **MENU** sul volante. Il sistema passerà alla chiamata in arrivo e metterà la conversazione in corso in attesa. Premere di nuovo il pulsante ☏ / **MENU** per passare da una chiamata all'altra.
- Passare la chiamata dal sistema vivavoce al telefono cellulare premendo il pulsante **SRC/OK** sul volante. Potete parlare al vostro cellulare e continuare ad usare i comandi al volante. In particolare, se avete più di una conversazione attiva, potete premere il pulsante ☏ / **MENU** per passare da una chiamata all'altra. Premere e tenere premuto brevemente il pulsante ☏ / **MENU** per terminare la conversazione in corso.

SMS (servizio messaggi brevi)

Il **lettore di messaggi SMS** integrato nel sistema Infotainment legge i messaggi di testo in arrivo sul vostro cellulare via **Bluetooth** attraverso l'impianto acustico del veicolo.

E' possibile memorizzare fino a 20 **messaggi SMS** nel sistema Infotainment, dopo di che quando un nuovo messaggio viene ricevuto, il messaggio più vecchio nella casella verrà cancellato.

Il **lettore di messaggi SMS** è in grado di riconoscere e leggere qualsiasi abbreviazione e di interpretare gli emoticon più comuni, ad es. la faccina che sorride.

Le funzioni del **lettore di messaggi SMS** vengono gestite usando i comandi al volante ◇ 8 o i comandi vocali ◇ 43.

Avviso
Non tutti i telefoni cellulari supportano la lettura vocale di messaggi SMS o il trasferimento automatico dei contatti. Consultare le istruzioni d'uso del manuale del vostro cellulare o il proprio provider di rete.

Le funzioni principali del **lettore di messaggi SMS** sono le seguenti:

- Vi avvisa se è in arrivo un nuovo messaggio di testo sul vostro cellulare via **Bluetooth**, mostrano il nome/numero del mittente sul display.

Vi verrà inoltre suggerito di leggere il messaggio

- Gestire la casella dei messaggi di testo in arrivo sul cellulare collegato al sistema Infotainment
- Rileggere i messaggi già ricevuti e salvati
- Effettuare una chiamata vocale al mittente del messaggio di testo mediante i comandi al volante o i comandi vocali
- Cancellare singoli messaggi di testo o l'intera casella SMS mediante i comandi al volante o i comandi vocali.

Per attivare le **funzioni SMS** mediante i comandi al volante selezionare le seguente opzioni:

1. / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
3. **LETTORE MESSAGGI**: Selezionare l'opzione
4. **SRC/OK**: Premere per confermare

Scorrete le seguenti opzioni **LETTORE MESSAGGI**, quindi evidenziate l'opzione desiderata, quindi premete il pulsante **SRC/OK**:

- **Leggi l'ultimo**: Legge l'ultimo messaggio ricevuto, chiama il mittente del messaggio, cancellando il messaggio
- **MESSAGGI RICEVUTI**: Mostra i messaggi ricevuti, legge i messaggi salvati, visualizza informazioni e l'identità del mittente
- **CANCELLA**: Cancella un messaggio

  Il sistema vi chiederà **CANCELLA?**. Confermate la cancellazione premendo il pulsante **SRC/OK** o annullate premendo il pulsante / **ESC**.
- **Cancella tutti**: Cancella tutti i messaggi

  Il sistema vi chiederà **Cancella tutti?**. Confermate la cancellazione premendo il pulsante **SRC/OK** o annullate premendo il pulsante / **ESC**.

Tipo di segnale

Il **lettore di messaggi SMS** vi fa scegliere tra tre opzioni di notifica quando ricevete un nuovo messaggio di testo.

Per regolare l'impostazione usare i seguenti comandi al volante:

1. / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
3. **LETTORE MESSAGGI**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
4. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
5. **TIPO DI NOTIFICA**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
6. ▲ / ▼: Scorrere il menu e selezionare una delle seguenti opzioni, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare la scelta:

- **Segnale visivo e acustico**: Indica la ricezione di un nuovo messaggio come segnale acustico e visivo sul display. Il sistema suggerirà inoltre di leggere il messaggio

Solo segnale visivo. Mostra solo un nuovo messaggio di testo sul display

Lettore spento: Disattiva il **lettore di messaggi SMS**, pertanto non riceverete nessuna notifica al ricevimento di un nuovo messaggio di testo.

Codice GPRS

GPRS (**General Packet Radio Service**) consente delle velocità di trasferimento dati superiori per i telefoni cellulari.

Per accedere al codice GPRS:

1. ✆ / **MENU**: Premere
2. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
3. **IMPOSTAZIONI**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
4. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
5. **Funzioni avanzate**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare
6. ▲ / ▼: Premere per spostarsi in alto/in basso sul display
7. **Codice GPRS**: Selezionare l'opzione, quindi premere il pulsante **SRC/OK** per confermare

   Il codice viene visualizzato sul display.

Si può anche accedere al codice GPRS e modificarlo mediante riconoscimento vocale ⇨ 43.

Telefoni cellulari e apparecchiature radio CB

Istruzioni di installazione e linee guida operative

Quando si installa e si utilizza un telefono cellulare, è necessario rispettare le istruzioni di installazione specifiche del veicolo e le linee guida operative del costruttore del telefono cellulare e dell'impianto vivavoce. In caso contrario, l'omologazione del veicolo potrebbe essere invalidata (Direttiva UE 95/54/CE).

Suggerimenti per un funzionamento senza problemi:

- Antenna esterna installata professionalmente per ottenere la massima portata possibile,
- Potenza di trasmissione massima 10 Watt,
- Montaggio del telefono in un punto adatto; considerare la Nota nel Capitolo del Manuale d'uso **Sistema airbag**.

Richiedere assistenza per identificare le posizioni di montaggio predeterminate per l'antenna esterna o i supporti di altri dispositivi; informarsi inoltre sulle modalità di utilizzo di dispositivi con una potenza di trasmissione superiore a 10 Watt.

L'uso di un dispositivo vivavoce senza antenna esterna e che utilizza gli standard di telefonia mobile GSM 900/1800/1900 e UMTS è consentito solo se la potenza di trasmissione massima del telefono cellulare non supera i 2 Watt per il GSM 900, o 1 Watt per gli altri tipi.

Per motivi di sicurezza, non utilizzare il telefono durante la guida. Anche l'uso di un sistema vivavoce può rappresentare una distrazione durante la guida.

⚠ Avvertenza

Le apparecchiature radio e i telefoni cellulari non conformi con gli standard di telefonia mobile sopra elencati si devono utilizzare solamente con un'antenna posta al di fuori del veicolo.

Attenzione

Quando utilizzati all'interno del veicolo senza un'antenna esterna, i telefoni mobili e gli impianti radio possono provocare guasti nell'elettronica del veicolo, a meno che non vengano rispettate le normative sopra descritte.

Indice analitico